

GRIMM
CORRESPONDANCE LITTÉRAIRE
TOME XII

1765

COMITÉ D'HONNEUR

Elisabeth BADINTER, *Paris*
Colin BAILEY, *The Morgan Library & Museum*
Bruno BLASSELLE, *Bibliothèque de l'Arsenal*
Roger CHARTIER, *Collège de France*
Robert DARNTON, *Harvard University*
André MAGNAN, *Université Paris Nanterre*
Roland MORTIER†, *Université libre de Bruxelles*
Kathrin PAASCH, *Forschungsbibliothek Gotha*
Daniel ROCHE, *Collège de France*
Pierre ROSENBERG, *Académie française*
Rupert SCHAAB, *Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen*
Jean SGARD, *Université de Grenoble*
Raymond TROUSSON†, *Université libre de Bruxelles*

SOUS LA DIRECTION DE

ULLA KÖLVING

COLLABORATEURS

Sven BJÖRKMAN, *Uppsala Universitet*
Jean DE BOOY†, *Organisation néerlandaise de la recherche scientifique, La Haye*
Andrew BROWN, *Centre international d'étude du XVIII^e siècle, Ferney-Voltaire*
Else Marie BUKDAHL, *Det Kongelige Danske Kunstakademi, København*
Méline CARON, *Université TÉLUQ, Montréal*
Sigun DAFGÅRD NORÉN, *Stockholm*
Georges DULAC, *Centre national de la recherche scientifique, Montpellier*
Henri DURANTON, *Université de Saint-Étienne*
Béatrice FERRIER, *Université d'Artois, Arras*
Christoph FRANK, *Accademia di architettura, Università della Svizzera italiana, Mendrisio*
Stéphanie GÉHANNE GAVOTY, *Sorbonne Université*
Robert GRANDEROUTE, *Université de Pau*
Monica HJORTBERG, *Karlstads Universitet*
Sergueï KARP, *Institut d'histoire universelle de l'Académie des sciences de Russie, Moscou*
Ulla KÖLVING, *Centre international d'étude du XVIII^e siècle, Ferney-Voltaire*
Jean-Noël PASCAL, *Université Toulouse-Jean Jaurès*
Alain SANDRIER, *Université de Caen*
Gerhardt STENGER, *Université de Nantes*
Françoise TILKIN, *Université de Liège*

FRIEDRICH MELCHIOR GRIMM

Correspondance littéraire

TOME XII

1765

Édition critique par

STÉPHANIE GÉHANNE GAVOTY

CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDE DU XVIII^E SIÈCLE

FERNEY-VOLTAIRE

2020

© Les auteurs et le Centre international d'étude du XVIII^e siècle 2020

Centre international d'étude du XVIII^e siècle,
26 Grand'rue, 01210 Ferney-Voltaire, France

ISBN 978-2-84559-149-3

Imprimé en France

REMERCIEMENTS

La préparation de cette édition de la *Correspondance littéraire* fait appel à la compétence et à la patience du personnel de nombreuses bibliothèques de recherche, notamment la Bibliothèque nationale de France et la Bibliothèque de l’Arsenal à Paris, la Forschungsbibliothek Gotha, la Bibliothèque de Genève et l’Institut et Musée Voltaire, et la Bibliothèque d’art et d’archéologie de la même ville.

Nous remercions de leur soutien l’Organisation néerlandaise de la recherche scientifique (La Haye) et le Centre international d’étude du XVIII^e siècle de Ferney-Voltaire.

Nous remercions également de leur concours: Geheimes Staatsarchiv Preussischer Kulturbesitz, Berlin-Dahlem; Staatsbibliothek zu Berlin-Preussischer Kulturbesitz; Hessisches Staatsarchiv, Darmstadt; Sächsische Staats-, Landes- und Universitätsbibliothek, Dresde; Landesarchiv Thüringen - Staatsarchiv Gotha, Gotha; Goethe- und Schiller-Archiv, Weimar; British Library, Londres; Bibliothèque royale de Belgique, Bruxelles; Bibliothèque de l’Institut catholique, Paris; Bibliothèque historique de la Ville de Paris; Bibliothèque Sainte-Genève, Paris; Centre d’étude de la langue et des littératures françaises (CELLF 16-21, UMR 8599); Sorbonne Université; Koninklijke Bibliotheek, La Haye; Rossiski Gossoudarstvenny Arkhiv Drevnikch Aktov (RGADA), Moscou; Kungliga Biblioteket, Stockholm; Universitetsbiblioteket, Uppsala; Archives d’État, Genève.

La rédaction de ce douzième volume n’aurait pas été possible sans la présence et les nombreuses connaissances d’Ulla Kölving, qui m’a guidée tout au long de ce travail. Qu’elle reçoive, ainsi qu’Andrew Brown, le témoignage de ma profonde gratitude. À ma famille, j’adresse l’expression de ma plus vive reconnaissance pour son attachement indéfectible. Mes recherches ont aussi bénéficié des aimables conseils de mes amis et collègues, Béatrice Ferrier, Pierre Frantz, Laurent Folliot, Hubert Hazebroucq, Jean-Christophe Igalens, Didier Kahn, Pierre Leufflen, Alain Sandrier, Françoise Tilkin. Je remercie particulièrement Emmanuel Boussuge, Françoise Launay, André Magnan et Rémy-Michel Trotier de leur précieuse aide. Henri Durantou nous a généreusement communiqué ses transcriptions de la correspondance littéraire de Karlsruhe; qu’il en soit chaleureusement remercié. Sont enfin associés à ces remerciements les collègues, connus et inconnus, qui participent à des entreprises collaboratives d’envergure et conçoivent des outils (ENCCRE, le Gazetier universel...) devenus indispensables aux ambitions d’un tel travail.

Les épreuves de ce volume ont été relues par Gérard Kahn, nous le remercions de son œil attentif et de ses remarques toujours pertinentes.

ABRÉVIATIONS ET SIGLES

- ABF *Archives biographiques françaises*, München, 1988-
- AC *L'Avant-coureur*, 1760-1773
- Académie 40 *Dictionnaire de l'Académie française*, 1740 (ou 1762 ou 1798)
- Académie, *Registres Les Registres de l'Académie française 1672-1793*, Paris, 1895-1906
- Actes *La Correspondance littéraire de Grimm et Meister (1754-1813): colloque de Sarrebruck (22-24 février 1974)*, éd. B. Bray, J. Schlobach et J. Varloot, Paris, 1976
- AdM *Almanach des Muses*, 1765-1793
- AL *L'Année littéraire*, 1754-1790
- AN Archives nationales, Paris
- Anecdotes dramatiques* Clément et La Porte, *Anecdotes dramatiques*, Paris, 1775
- AP *Annonces, affiches et avis divers (Affiches de Paris)*, 1751-1811
- AProv *Affiches, annonces et avis divers (Affiches de Province)*, 1752-1785
- AR *Almanach royal*
- Ar Arsenal, MS 4978-4979
- Archives de la Bastille* Fr. et L. Ravaisson-Mollien, *Archives de la Bastille*, Paris, 1866-1904
- Argenson R.-L. de Voyer de Paulmy, marquis d'Argenson, *Journal et mémoires*, éd. E.-J.-B. Rathery, Paris, 1859-1867
- Arsenal Bibliothèque de l'Arsenal, Paris
- Audegean C. Beccaria, *Des délits et des peines. Dei delitti e delle pene*, éd. Philippe Audegean, Lyon, ENS Éditions, 2009
- Balcou J. Balcou, *Le Dossier Fréron: correspondances et documents*, Genève, 1975
- Barbier A.-A. Barbier, *Dictionnaire des ouvrages anonymes*, 3^e éd., Paris, 1872-1882
- Barbier, *Journal* E.-J.-F. Barbier, *Chronique de la Régence et du règne de Louis XV (1718-1763)*, Paris, 1857-1885
- Barbier & Juratic F. Barbier, S. Juratic, A. Mellerio, *Dictionnaire des imprimeurs, libraires et gens du livre à Paris 1701-1789*, Genève, 2007-
- Bayle, OD Bayle, *Œuvres diverses*, La Haye, 1727-1731
- Be Staatsbibliothek Preussischer Kulturbesitz, Berlin, Nachlass Herder, MS K39-40
- Bénézit E. Bénézit, *Dictionnaire critique et documentaire des peintres, sculpteurs, dessinateurs et graveurs de tous les temps et de tous les pays*, éd. J. Busse, Paris, 1999
- Bengesco G. Bengesco, *Voltaire: bibliographie de ses œuvres*, Paris, 1882-1890
- BGE Bibliothèque de Genève (ci-devant BPU)
- Bh BHVP, MS C.P. 3850-3875
- BHVP Bibliothèque historique de la Ville de Paris
- Bibliothèque Sade Bibliothèque Sade. Papiers de famille*, dir. M. Lever, Paris, 1993-1995
- BI *Bibliothèque impartiale*, 1750-1758

- BL British Library, London
- BnF Bibliothèque nationale de France, Paris
- Bn 4200 BnF, n. a. fr. 4200
- Bräuning-Oktavio H. Bräuning-Oktavio, «Die Bibliothek der grossen Landgräfin Caroline von Hessen», *Archiv für Geschichte des Buchwesens* 6, 1966, p. 681-876
- Brenner 1 C. D. Brenner, *A bibliographical list of plays in the French language 1700-1789*, Berkeley, 1947
- Brenner 2 C. D. Brenner, *The Théâtre-Italien, its repertory 1716-1793*, Berkeley, 1961
- BS *Bibliothèque des sciences et des beaux-arts*, 1754-1778
- Bu1 *Correspondance littéraire [...] depuis 1753 jusqu'en 1769*, éd. J. Michaud et F. Chéron, Paris, 1813
- Bu2 *Correspondance littéraire [...] depuis 1770 jusqu'en 1782*, éd. J.-B. Salgues, Paris, 1812
- Bu3 *Correspondance littéraire [...] pendant une partie des années 1775-1776 et pendant les années 1782 à 1790 inclusivement*, éd. J.-B.-A. Suard, Paris, 1813
- BV *Bibliothèque de Voltaire, catalogue des livres*, Moscou, 1961
- Campardon, 1879 É. Campardon, *Les Comédiens du roi de la troupe française pendant les deux derniers siècles*, Paris, 1879
- Campardon, 1880 É. Campardon, *Les Comédiens du roi de la troupe italienne*, Paris, 1880
- Cat. heb. *Catalogue hebdomadaire ou liste des livres, estampes [...], qui sont mis en vente chaque semaine*, Paris, 1763-1789
- Catalogue BnF Catalogue général de la BnF, <catalogue.bnf.fr>
- CH *Le Censeur hebdomadaire*, 1759-1762
- Cioranescu A. Cioranescu, *Bibliographie de la littérature française du dix-huitième siècle*, Paris, 1969
- CL *Correspondance littéraire* (sans référence à une édition ou un manuscrit précis)
- CL 1760 F.-M. Grimm, *La Correspondance littéraire, 1^{er} janvier-15 juin 1760*, éd. S. Dalgård, Uppsala, 1981
- CL 1761 F.-M. Grimm, *La Correspondance littéraire, 1^{er} janvier-15 juin 1761*, éd. U. Kölvig, Uppsala, 1978
- CL 1763 F.-M. Grimm, *La Correspondance littéraire, 1^{er} janvier-15 juin 1763*, éd. A. Hallgren, Uppsala, 1979
- CL 1814 *Supplément à la Correspondance littéraire*, éd. A.-A. Barbier, Paris, 1814
- CL 1829 *Correspondance inédite [...] de Grimm et Diderot*, éd. F. Chéron et L.-F. Thory, Paris, 1829
- CLG la présente édition de la *Correspondance littéraire*
- CLI *Correspondances littéraires inédites : études et extraits*, éd. J. Schlobach, Paris ; Genève, 1987
- CLK *Correspondance littéraire de Karlsruhe*, éd. H. Durantion *et al.*, Paris, 1995-
- CLM P. Rousseau *et al.*, *Correspondance littéraire de Mannheim 1754-1756*, éd. J. Schlobach, Paris ; Genève, 1992
- CN *Corpus des notes marginales de Voltaire*, Berlin, 1979-
- Collé, JH *Journal historique inédit pour les années 1761 et 1762*, éd. Ad. Van Bever, Paris, 1911
- Collé, JM Ch. Collé, *Journal et mémoires*, éd. H. Bonhomme, Paris, 1868
- Conlon P. M. Conlon, *Le Siècle des Lumières : bibliographie chronologique*, Genève, 1983-2009
- Les Contre-Confessions Louise d'Épinay, *Les Contre-Confessions*, éd. G. Roth et É. Badinter, Paris, 1989

Abréviations et sigles

- Coquerel A. Coquerel, *Jean Calas et sa famille. Étude historique d'après les documents originaux*, Paris, J. Cherbuliez, 2^e éd., 1869
- Correspondance passive de Formey J.-H.-S. Formey, *Correspondance passive de Formey*, éd. M. Fontius, R. Geissler et J. Hässler, Paris; Genève, 1996
- Crébillon, OC Cl. Crébillon, *Œuvres complètes*, éd. J. Sgard *et al.*, Paris, 1999-2002
- D Voltaire, *Correspondence and related documents, OC*, t. LXXXV-CXXXV, 1968-1977
- Da Hessisches Staatsarchiv, Darmstadt, MS D23/10/13
- Dacier E. Dacier, *Catalogues de ventes et livrets de Salons illustrés par Gabriel de Saint-Aubin*, Paris, 1911, t. VI: Salon de 1761
- D'Alembert, *Inventaire* J. Le Rond D'Alembert, *Correspondance générale, I, Inventaire analytique de la correspondance*, établi par I. Passeron, avec la collaboration de A.-M. Chouillet et J.-D. Candaux, Paris, 2009
- Darnton R. Darnton, *The Corpus of clandestine literature in France, 1769-1789*, New York; London, 1995
- DBF *Dictionnaire de biographie française*, Paris, 1933-
- Deloynes BnF, Collection de pièces sur les beaux-arts (1673-1808), dite Collection Deloynes
- Desmahis, *Œuvres* J.-Fr.-É. Corsembleu Desmahis, *Œuvres*, éd. P.-I. Roubaud de Tresséol, Paris, 1778
- DHS *Dix-huitième siècle*, 1969-
- Diderot, *Œuvres* Diderot, *Œuvres*, éd. L. Versini, Paris, 1994-1997
- Diderot & l'art de Boucher à David *Diderot & l'art de Boucher à David. Les Salons: 1759-1781*, catalogue par M.-C. Sahut et N. Volle, Paris, 1984
- DP 1 *Dictionnaire de la presse, I: Dictionnaire des journaux, 1600-1789*, dir. J. Sgard, Paris; Oxford, 1991
- DP 2 *Dictionnaire de la presse, II: Dictionnaire des journalistes, 1600-1789*, dir. J. Sgard, Oxford, 1999
- DPV Diderot, *Œuvres complètes*, éd. H. Dieckmann, J. Proust, J. Varloot *et al.*, Paris, 1975-
- Dr Sächsische Staats-, Landes- und Universitätsbibliothek, Dresde, MS R69
- Élie Fréron polémiste & critique d'art *Élie Fréron polémiste & critique d'art*, catalogue par S. Barthélemy, J.-P. Péron, J. Balcou, Quimper, 1998
- ENCCERE Édition numérique collaborative et critique de l'*Encyclopédie*
- Encyclopédie* *Encyclopédie ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers*, Paris; Neuchâtel, 1751-1765
- Favart C.-S. Favart, *Mémoires et correspondance littéraires, dramatiques et anecdotiques*, Paris, 1808
- Favre-Lejeune C. Favre-Lejeune, *Les Secrétaires du roi de la Grande chancellerie de France: dictionnaire biographique et généalogique, 1672-1789*, Paris, 1986
- Féraud J.-Fr. Féraud, *Dictionnaire critique de la langue française*, 1787-1788
- Fi BnF, n. a. fr. 12961
- FL *La France littéraire*
- Français en Russie *Les Français en Russie au siècle des Lumières*, éd. A. Mézin & V. Rjéoutski, Ferney-Voltaire, 2011
- Francioni *Edizione nazionale delle opere di Cesare Beccaria*, diretta da Luigi Firpo, t. I : *Dei delitti e delle pene*, éd. Gianni Francioni, Milano, Mediobanca, 1984

- Fuchs M. Fuchs, *Lexique des troupes de comédiens au XVIII^e siècle*, Paris, 1944
- Funck-Brentano F. Funck-Brentano, *Les Lettres de cachet à Paris*, Paris, 1903
- G Grimm (dans l'apparat critique)
- G₁ Gotha, MS 1138 A-Z
- G₂ Gotha, MS 1265-1281
- Galiani-d'Épinay F. Galiani, L. d'Épinay, *Correspondance*, éd. G. Dulac et D. Maggetti, Paris, 1992-1997
- Gazette de Leyde Nouvelles extraordinaires de divers endroits*, 1679-1798
- GF *Gazette de France*, 1631-1792
- GL *Gazette littéraire de l'Europe*, 1764-1766
- Gotha Forschungsbibliothek, Schloss Friedenstein, Gotha
- Goût de Diderot Le Goût de Diderot: Greuze, Chardin, Falconet, David...*, éd. M. Hilaire, S. Wuhrmann, O. Zeder, Paris, 2013
- GP Graffigny Papers, Yale University
- Graffigny *Correspondance de Madame de Graffigny*, éd. A. Dainard *et al.*, Oxford, 1985-
- Grand-Carteret *Les Almanachs français: bibliographie-iconographie des almanachs*, Paris, 1896
- Havens & Torrey *Voltaire's catalogue of his library at Ferney*, éd. George R. Havens et Norman L. Torrey, *SVEC* 9, 1959
- d'Hémery BnF, ms. fr. 22156-22165
- Histoire de Madame de Montbrillant Louise d'Épinay, Histoire de Madame de Montbrillant*, éd. G. Roth, Paris, 1951
- Hoefer F. Hoefer, *Nouvelle biographie générale*, Paris, 1857-1866
- Ic Bibliothèque de l'Institut catholique, Paris, MS français 143
- ICL U. Kølving et J. Carriat, *Inventaire de la Correspondance littéraire de Grimm et Meister*, *SVEC* 225-227, 1984
- JC *Journal chrétien*, 1754-1764
- JD *Journal des dames*, 1759-1777
- JE *Journal encyclopédique*, 1756-1793
- JÉt *Journal étranger*, 1754-1758, 1760-1762
- JS *Journal des savants*, 1665-1792
- Kafker F. A. et S. L. Kafker, *The Encyclopedists as individuals: a biographical dictionary of the authors of the Encyclopédie*, *SVEC* 257, 1988
- La Beaumelle L. A. de La Beaumelle, *Correspondance générale*, éd. H. Bost, C. Lauriol et H. A. de La Beaumelle, Oxford, 2005-
- Leigh J.-J. Rousseau, *Correspondance complète*, éd. R. A. Leigh, Genève, etc., 1965-1998
- Lemazurier P.-D. Lemazurier, *Galerie historique des acteurs du théâtre français depuis 1600 jusqu'à nos jours*, Paris, 1810
- Léris A. de Léris, *Dictionnaire portatif des théâtres*, 2^e éd., Paris, 1763
- Letters of David Garrick The Letters of David Garrick*, éd. David M. Little, George M. Kahr, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1963
- Lettres à M. d'Yffs Lettres sur le Salon de M. DCC.LXIII*, s. l. n. d.
- Littré É. Littré, *Dictionnaire de la langue française*, Paris, 1863-1869
- Lizé É. Lizé, *Voltaire, Grimm et la Correspondance littéraire*, *SVEC* 180, 1979

Abréviations et sigles

- LQE* *Lettres sur quelques écrits de ce temps*, 1749-1754
- Lyonnet H. Lyonnet, *Dictionnaire des comédiens français*, Paris ; Genève, 1902-1908
- Luynes C.-P. d'Albert, duc de Luynes, *Mémoires sur la cour de Louis XV (1735-1758)*, éd. L. Dussieux et E. Soulié, Paris, 1860-1865
- M *Œuvres complètes de Voltaire*, éd. L. Moland, Paris, 1877-1885
- Marmontel J.-Fr. Marmontel, *Mémoires*, éd. J. Renwick, Clermont-Ferrand, 1972
- MC AN, Minutier central
- Me Geheimes Staatsarchiv Preussischer Kulturbesitz, Berlin-Dahlem, MS Rep.57.IF.10
- Melzi G. Melzi, *Dizionario di opere anonime e pseudonime di scrittori italiani*, Milano, 1848-1859
- Mémoires et correspondance* Louise d'Épinay, *Mémoires et correspondance*, éd. P. Boiteau, Paris, 1865
- MF *Mercure de France*, 1723-1791
- Michaud L.-G. Michaud, *Biographie universelle ancienne et moderne*, Paris, 1854-[1856]
- MLN *Modern language notes*, 1886-
- MLR *Modern language review*, 1905-
- MMF A. Martin, V. Mylne et R. Frautschi, *Bibliographie du genre romanesque français 1751-1800*, London ; Paris, 1977
- Mo Rossiski Gossoudarstvenny Arkhiv Drevnikch Aktov (RGADA), Moscou, MS F.181, n° 1433 (1-26)
- Mo2 Rossiski Gossoudarstvenny Arkhiv Drevnikch Aktov (RGADA), Moscou, MS F.192, n° 164
- Montesquieu, *OC* Montesquieu, *Œuvres complètes*, éd. J. Ehrard et C. Volpilhac-Auger, Oxford ; Paris, 1998-
- Morellet, *Lettres* *Lettres d'André Morellet*, éd. D. Medlin, J.-C. David et P. LeClerc, Oxford, 1991-1996
- Morellet, *Mémoires* *Mémoires sur le XVIII^e siècle*, éd. D. Medlin et K. H. Doig, Paris, 2013
- Mouhy, 1780 C. de Fieux de Mouhy, *Abrégé de l'histoire du théâtre français*, nouv. éd., Paris, 1780
- MS *Mémoires secrets pour servir à l'histoire de la république des Lettres en France*, éd. C. Cave et S. Cornand, Paris, 2009-
- ms. fr. BnF, Manuscrits français
- MT *Mémoires pour l'histoire des sciences et des beaux-arts (Mémoires de Trévoux)*, 1701-1767
- n. a. fr. BnF, Nouvelles acquisitions françaises
- NE *Nouvelles ecclésiastiques*, 1728-1803
- NUC National Union Catalogue
- ODNB *Oxford dictionary of national biography*, Oxford, 2004 ; <www.oxforddnb.com>
- OL *L'Observateur littéraire*, 1758-1761
- Parfaict Fr. et Cl. Parfaict, *Dictionnaire des théâtres de Paris*, Paris, 1767
- Pernety A.-J. Pernety, *Dictionnaire portatif de peinture, sculpture et gravure*, Paris, 1757
- PG J.-P. Migne, *Patrologie grecque*, 1844-1864
- PL J.-P. Migne, *Patrologie latine*, 1857-1866
- Preuss Frédéric II, *Œuvres de Frédéric le Grand*, éd. J. D. E. Preuss, Berlin, 1846-1856
- Quérard J.-M. Quérard, *Les Supercheries littéraires dévoilées*, Paris, 1869-1870
- Raunié *Chansonnier historique du XVIII^e siècle*, éd. É. Raunié, Paris, 1879-1884

- RDE *Recherches sur Diderot et sur l'Encyclopédie*, 1986-
- Registres H. C. Lancaster, *The Comédie française, 1701-1774*, Philadelphia, 1951
- Registres de l'Opéra-Comique [1764-1765] Registres de l'Opéra-Comique. Recettes journalières [1764-1765], BnF, Bibliothèque-musée de l'Opéra, ms in-folio, TH OC-46
- RGADA Rossiski Gossoudarstvenny Arkhiv Drevnikch Aktov, Moscou
- RHLF *Revue d'histoire littéraire de la France*, 1894-
- Roth-Varloot Diderot, *Correspondance*, éd. G. Roth et J. Varloot, Paris, 1955-1970
- Rousseau, OC J.-J. Rousseau, *Œuvres complètes*, éd. B. Gagnebin et M. Raymond, Paris, 1959-1995
- Rousseau, OC, 2012 J.-J. Rousseau, *Œuvres complètes*, éd. R. Trousson et F. S. Eigeldinger, Genève; Paris, 2012
- Saint-Simon, *Mémoires* L. de Rouvroy, duc de Saint-Simon, *Mémoires*, éd. Y. Coirault, Paris, 1982-1988
- Salon 1763 *Explication des peintures, sculptures, et gravures de messieurs de l'Académie royale; dont l'exposition a été ordonnée [...] dans le grand Salon du Louvre, pour l'année 1763*, Paris, 1763
- SC *Suite de la Clef, ou journal historique sur les matières du temps*, 1717-1776
- Schlobach 1 F.-M. Grimm, *Correspondance inédite*, éd. J. Schlobach, München, 1972
- Schlobach 2 F.-M. Grimm, *Correspondance privée*, éd. J. Schlobach et V. Otto, Genève, 2009
- Schwab-Rex R. N. Schwab et W. E. Rex, *Inventory of Diderot's Encyclopédie*, SVEC 80, 83, 85, 91-93, 1971-1972
- Sm Kungliga Biblioteket, Stockholm, MS Vu 29:1-16
- Smith *Correspondance générale d'Helvétius*, éd. D. Smith et al., Toronto; Oxford, 1981-2005
- Sommervogel A. de Backer et C. Sommervogel, *Bibliothèque de la Compagnie de Jésus*, Bruxelles; Paris, 1890-1932
- SVEC *Studies on Voltaire and the eighteenth century*, 1955-
- Ta *Correspondance littéraire [...] 1753 jusqu'en 1790*, éd. J. Taschereau, Paris, 1829-1831
- ThS Landesarchiv Thüringen - Staatsarchiv Gotha, MS E XIII a) 16
- To *Correspondance littéraire, philosophique et critique*, éd. M. Tourneux, Paris, 1877-1882
- Trévoux 42 *Dictionnaire universel français et latin*, 1738-1742
- Trévoux 71 *Dictionnaire universel français et latin*, 1771
- Trublet, *Correspondance* N.-Ch.-J. Trublet, *Un journal de la vie littéraire au XVIII^e siècle: la correspondance de l'abbé Trublet*, éd. J. Jacquart, Paris, 1926
- Up Universitetsbiblioteket, Uppsala, MS Gustave III, F 523,3
- Voltaire, OC *Œuvres complètes de Voltaire / Complete works of Voltaire*, Genève, Banbury, Oxford, 1968-
- Voltaire, OH *Œuvres historiques*, éd. R. Pomeau, Paris, 1957
- We Goethe-Schiller-Archiv, Weimar, MS 96 Nr. 965
- Weil Fr. Weil, *Livres interdits, livres persécutés, 1720-1770*, Oxford, 1999
- Wild & Charlton N. Wild, D. Charlton, *Théâtre de l'Opéra-Comique Paris: répertoire 1762-1972*, Sprimont, 2005

INTRODUCTION

I. Grimm en 1765

1765 est une année essentiellement parisienne pour Grimm, qui habite toujours rue Neuve-du-Luxembourg¹, et particulièrement active. Grimm en sort, aux dires de Diderot, malade (« ses yeux sont affaiblis ») et accablé de travail (« sa *Correspondance* est arriérée »)². L'année avait été riche en événements littéraires et publics que Grimm, en correspondant consciencieux, se devait de couvrir avec soin pour satisfaire ses augustes pratiques, parmi lesquelles il compte en 1765 Frédéric, dont l'abonnement a commencé en juillet 1763. Grimm cependant ne parviendra pas à fidéliser ce nouvel abonné de la *Correspondance* : les livraisons prennent fin en juin 1766³. Voici ce qu'en dit Grimm à Louise-Dorothee en 1765 :

Ce que je comprends par les mots que M. Catt me jette de temps en temps, c'est que ce travail est en général trop sérieux pour le roi qui aimerait mieux ne recevoir que de simples bulletins où il y eût, outre la notice des livres nouveaux, des anecdotes de toute espèce et propres à amuser. Or il m'est impossible de me prêter à cet arrangement [...]. Je ne me résoudrai jamais à mander les petits contes, les petites tracasseries, les petites historiettes de Paris, que mes prédécesseurs ramassaient souvent dans les cafés, mais que je ne pourrais y chercher et moins encore écrire, quand il serait question de me sauver la vie⁴.

Son atelier de copistes a connu d'importants bouleversements au cours de l'année : plusieurs copistes font leur apparition et la situation ne se stabilisera qu'en 1766⁵.

La correspondance active et passive recouvrée, plus nourrie que celle de l'année précédente, confirme l'impression d'un surcroît d'activité : au moins trente-trois lettres écrites par Grimm, une trentaine de lettres reçues – quatre de Voltaire⁶, une de Diderot⁷, quatre de Cramer⁸, neuf de Théodore Tronchin⁹, d'autres de Gotha et d'ailleurs – le montrent investi de ses fonctions ordinaires (nouvelliste et « commissionnaire de babioles¹⁰ », comme d'abonnements) et d'autres inédites. Ainsi de Grimm s'entremettant

1. *Salon de 1765*, DPV, t. XIV, p. 230.

2. Diderot à Sophie Volland, 20 décembre 1765, Roth-Varloot, t. V, p. 213.

3. *CLG*, t. X, p. lxiv.

4. Lettres en date des 26 janvier et 7 mars 1765 (ThS, f. 398v, 404r).

5. Sur les copistes, voir ci-dessous, p. lxxv et suiv.

6. Lettre écrite aux alentours du 14 août, D12829 ; lettres des 6 septembre, D12870, 4 octobre, D12916a, et 15 novembre 1765, D12981a ; au total, quatre lettres insérées dans la *CL* respectivement les 15 août, 15 septembre, 15 octobre et 1^{er} décembre 1765.

7. Roth-Varloot, t. V, p. 205-207 (vers le 3 décembre 1765).

8. Lettres des 15 janvier, Leigh 3878, 4 avril, D12526, 17 juillet, D12806 et 6 août 1765, D12822.

9. 9 mars, 1^{er}, 8 et 15 avril, 19 juillet, 2 août, 16 et 28 octobre, 2 décembre, Schlobach 2, p. 102-110.

10. Grimm à Louise-Dorothee de Saxe-Gotha, 9 mai 1765, ThS, f. 410r.

en écrivant au vice-chancelier Alexandre Mikhaïlovitch Golitsyn pour proposer à Catherine II d'acheter la bibliothèque de Diderot pour 15 000 livres, ou concevant avec ses amis un projet de souscription et le mettant en œuvre, malgré les difficultés rencontrées (voir ci-dessous : Beaux-arts).

Les lettres adressées par Grimm sont essentiellement des lettres de fonction telles celles qu'il écrit à ses pratiques, Caroline de Hesse-Darmstadt¹¹ et Louise-Dorothée de Saxe-Gotha¹²; il entretient toujours des correspondances actives avec la cour de celle-ci. Outre la duchesse, d'autres correspondances régulières sont connues : avec Emanuel Christoph Klüpfel (1712-1776) dont il ne reste qu'une partie, ou avec Juliane Franziska von Buchwald (cette dernière correspondance est perdue).

De ces commerces il ressort que le rôle de Grimm comme commissionnaire va en s'amplifiant, tout en couvrant les domaines les plus divers. S'il envoie toujours des livres, des livrets et des partitions aux divers membres des deux cours, on le voit aussi alimenter l'imprimerie du jeune prince héréditaire de Saxe-Gotha en ornements et vignettes obtenus auprès des imprimeurs parisiens. Il profite aussi de l'occasion pour donner à ce dernier quelques conseils typographiques¹³. Il prodigue ses conseils et des échantillons de caractères typographiques à son ami Klüpfel, fondateur avec Wilhelm von Rotberg, du célèbre *Almanach de Gotha* qui est encore à ses débuts¹⁴. Il répond aussi aux commissions plus personnelles : des sachets d'Arnoult contre l'apoplexie pour le duc ; une boîte de gouttes d'Amelot pour les dents destinée au grand-maréchal¹⁵ ; « 6 peignes de buis des plus serrés » pour Mme de Buchwald, tandis que le grand-maréchal veut des peignes à friser¹⁶ ; le duc voudrait aussi avoir pour la duchesse « un ruban de pierreries » qui doit s'accorder avec les cornes de la façon de M. Breteuil, que Grimm lui a déjà envoyées ; et Mme de Buchwald souhaite du même des dessins de boucles d'oreille¹⁷. Quant à la princesse Frédérique-Louise, elle souhaite avoir une considération, une gertrude et une tête frisée¹⁸. On comprend que Grimm finira par se lasser de ces multiples demandes qui entraînent des démarches nombreuses et variées.

11. Cinq d'après Schlobach 1, qui les publie cependant partiellement : 30 juin 1765, p. 44-46, 4 juillet, p. 46-47 ; 5 septembre, p. 47-50 ; 22 octobre, p. 51 ; 26 décembre, p. 51-52.

12. Quatorze lettres conservées aux Landesarchiv Thüringen - Staatsarchiv Gotha, ThS, f. 392-429 (certaines sont publiées dans To, ou partiellement reproduites dans Smith) : 12 janvier 1765 ; 26 janvier (To, t. XVI, p. 422-425) ; 11 février (Smith, t. III, p. 159-160) ; 7 mars (To, t. XVI, p. 426-431) ; 15 avril (To, t. XVI, p. 431-433) ; 9 mai (To, t. XVI, p. 433-435) ; 7 juin (Smith, t. III, p. 195-197) ; 30 juin (To, t. XVI, p. 435, incomplet) ; 1^{er} août ; 2 septembre ; 5 septembre (To, t. XVI, p. 435-436, incomplet) ; 14 octobre (To, t. XVI, p. 436-437, incomplet ; Smith, t. III, p. 242-243) ; 30 novembre (To, t. XVI, p. 437-438) ; 25 décembre 1765 (To, t. XVI, p. 438-441, incomplet). Dans ce qui suit, nous citons le manuscrit.

13. Grimm au prince héritier, 26 janvier 1765, ThS, f. 395 ; To, t. XVI, p. 425 ; Klüpfel à Grimm, 29 mars 1765, n. a. fr. 1138, f. 106v.

14. Klüpfel à Grimm, 29 mars 1765, n. a. fr. 1138, f. 106v.

15. Klüpfel à Grimm, 20 janvier 1765, n. a. fr. 1138, f. 101v, 103r.

16. Klüpfel à Grimm, 7 février 1765, n. a. fr. 1138, f. 104.

17. Klüpfel à Grimm, 7 février et 29 mars 1765, n. a. fr. 1138, f. 104, 106.

18. Grimm à Louise-Dorothée, 30 novembre 1765. « On appelle *considération* les petits paniers qui ont succédé aux grands et qui soutiennent les robes sans donner aux femmes l'air d'avoir des paniers » ; « depuis le petit opéra-comique d'*Isabelle et Gertrude*, nous avons des bonnets de femmes qu'on appelle des *gertrudes* » (ThS, f. 423v-424r).

Introduction

Oraison fun. de M. le Dauphin par le P. Fidèle de Pau [1.4.66]
De la prédication [15.3.66]
Nouveaux mélanges de M. de Voltaire. 3 vol. [1.3.66]
Déclaration des Syndics de Genève

Septième envoi.

Histoire de Henri IV par Bury. 4 vol. [1.3.66]
Le Rossignol, comédie en vaudevilles [1.3.66]
Nouvelle encyclopédie portative. 2 vol. [1.3.66]
Projet d'écoles publiques [1.3.66]
Description de l'Italie par l'abbé Richard. 6 vol. [1.3.66]
Poétique de M. de Voltaire. 2 vol. [15.3.66]
Essais historiques sur Paris par Saint-Foix, tome 5^e [15.3.66]
Portrait de feu M. le Dauphin [1.4.66]
Éloge de Louis Dauphin par Thomas [1.4.66]
Oraison fun. de M. le Dauphin par M. Lanfant de Nancy
Oraison fun. de M. le Dauphin par Dom Huet
Oraison fun. de D. Philippe par l'abbé de Beauvais [1.4.66]
Plusieurs feuilles concernant M. le Dauphin
Lettres de Mentor à un jeune seigneur [1.4.66]
Abrégé de l'histoire de France par Mlle Espinassy. 2 p. [1.1.66]
Les Erreurs de Voltaire. 2 vol. [1.5.66]
La Différence du patriotisme national [15.4.66]
Réponse de Valcour à Zéila [15.4.66]
Lettres en vers, et Épîtres héroïques de Dorat [15.4.66]
Les Sens, poème [15.4.66]
Épître sur la consommation par M. de S. Peravi [15.4.66]
Variations de la monarchie française. 4 vol. [15.4.66]
Histoire de l'Afrique et de l'Espagne. 3 vol. [15.4.66]
Histoire critique de l'éclectisme. 2 vol. [15.4.66]
Éléments de l'histoire romaine [15.4.66]
Dictionnaire d'anecdotes. 1 vol. [15.4.66]

Huitième envoi.

Œuvres de Guyot de Merville. 3 vol. [1.5.66]
Mélanges intéressants d'histoire naturelle. Tomes 6-10
La Pharsale de Lucain par Marmontel. 2 vol. [1.5.66]
Le Président de Thou justifié [1.5.66]
Le Voyageur français. 3^e et 4^e vol. [1.5.66]
Lettre de M. L. à M. Surbled à Paris [1.5.66]
Les Contes des génies. 3 vol. [15.2.66]
Réflexions hasardées d'une femme ignorante. 2 vol. [15.2.66]
Mémoire sur les abus du célibat [15.2.66]
Mémoires tirés des archives depuis Henri IV. t. 3-8 inclus. [1.5.66]
La Reine de Golconde, opéra [1.5.66]
*Traité de la formation mécanique des langues. 2 vol. [1.12.65]

*L'Héroïsme ou l'histoire militaire [1.12.65]
 *La Mort d'Abel, drame par l'abbé Aubert [1.12.65]
 *Almanach des muses 1766 [1.12.65]
 Lucy Wellers. 2 vol. [15.5.66]
 Les Frères, ou miss Osmond. 4 vol. [15.5.66]
 Mémoires du chevalier de Gonthieu. 2 vol. [15.5.66]
 Mémoires d'une religieuse. 2 vol. [15.5.66]
 Mahulem, histoire orientale [15.5.66]
 La Reine de Benni [15.5.66]
 Amanzaïde, histoire africaine [15.5.66]
 Lettres d'un chevalier de Malte [15.5.66]
 Célianne [15.5.66]
 Passions des différents âges [15.5.66]
 Mémoires du marquis de Solanges. 2 vol. [15.5.66]
 Histoire du prince de Condé. 2 vol. [15.5.66]
 Pensées de Pope [1.6.66]
 Esprit de mademoiselle de Scudéry [1.6.66]
 Le Goût de bien des gens [1.6.66]
 Le Portefeuille français [1.6.66]
 Histoire naturelle des fraisiers [1.6.66]
 Choix de poésies allemandes. 4 vol. 8^o gr. pap. [1.6.66]
 Curiosités de Londres par Lerouge [1.9.66]
 Rapports sur l'inoculation par M. Petit. 2 vol. [1.6.66]
 Dictionnaire des arts et métiers. 2 vol. [1.6.66]
 Dictionnaire de chimie. 2 vol. [1.12.65]
 Mémoire sur le safran [1.6.66]
 L'Heureuse famille, conte moral [1.9.66]
 La Raméide [1.6.66]
 L'Iliade traduite en vers [1.6.66]
 Richardet, poème. 2 vol. [1.6.66]
 Lettre de Gabrielle d'Estrées à Henri IV [1.6.66]
 Lettre de Gabrielle de Vergy à la sœur de Coucy [1.6.66]
 Pièces fugitives de M. François [1.6.66]
 Essai sur l'union de la poésie et de la musique [15.5.66]
 De l'autorité du clergé et du magistrat. 2 vol. [15.5.66]
 Le Roman chinois [15.9.66]
 La Clochette, comédie [1.9.66]
 Les Pêcheurs, comédie [15.6.66]
 Le Portrait de M. de Voltaire²¹⁰

À cette liste, il convient d'ajouter un certain nombre d'ouvrages recensés par Grimm dans les six premières livraisons de 1765 qui proviennent de la bibliothèque de Louise-Dorothée et qui se trouvent aujourd'hui dans la collection de la bibliothèque de Gotha. En admettant que Grimm envoyait en règle générale ces mémoires au milieu de l'année

210. Il s'agit probablement du portrait de P. A. Danzel, annoncé par Grimm dans l'envoi du 15 décembre 1765. Grimm y indique cependant qu'on peut l'avoir pour la somme de trois livres, tandis que celui de notre liste a coûté 1 livre 16 sous.

à Paris, le 15. avril 1765.

115

N.º 8.

La Providence dont les desseins sont impénétrables a choisi de toute éternité la Tragedie de *Œdipe* de *Œdipe* pour marquer l'époque des plus grandes épreuves; celui qui s'est passé aujourd'hui à la Comédie Française sera compté par la postérité au nombre de ces résolutions étonnantes qu'un seul effort de sagesse humaine n'aurait pu ni prévoir ni prévenir.

Nous étions tranquilles dans notre foyers et pleins d'assurance, que le *Œdipe* de *Œdipe* s'enrôlerait avec autant de succès que de courage dans le sein de paume connu sous le nom de l'hôtel des Comédiens ordinaires du Roi. Les affiches avoient annoncé l'ouverture des différents Chœurs de cette Capitale après une interruption de trois semaines accordées à l'illustre Allard, au généreux Castache, au victorieux Édouard et à l'inséparable Bassart pour faire leurs piques et reprendre haleine, on s'attendoit à les voir poursuivre les travaux de ce *Œdipe* avec une nouvelle ardeur encouragés par l'impérissable patrie de la nation à l'entendre louer, mais, à peine s'enrôla-t-il un orage imprévu éclata presque aussitôt qu'il se forma; une catastrophe subite porta la combustion dans le parterre dans les loges dans la salle entière; et après avoir fait lever brusquement le *Œdipe* de *Œdipe*, ce feu se répandit en dehors de proche en proche avec la même rapidité se répandit dans tous les cercles, gagna tous les balcons et commença à tous les esprits une chaleur qui produisit un incendie universel; et au dire des Boîtes d'Argentan et d'Anversin, le Rocher rompt par un calme perfide se rompt assailli par la tempête, sans même en avoir soupçonné les approches; mais pour rendre raison de ce qui est arrivé ce soir à la Comédie Française, il faut développer ici toutes les raisons de ce grand et étrange événement.

Le Sr. Dubois, honoré depuis vingt-neuf ans de la confiance de nos très-hauts Trésoriers, confidant en des égarons des Hippolytes, des Néromets, chargé de l'emploi honorable de faire au *Œdipe* avec ces beaux succès qui rendent nos Tragedies si méprisables s'occupant aussi avec succès dans les rôles de simple valet lorsqu'il s'agissoit qu'on le broderoit de Néromète le Sr. Dubois dit je n'avois dans le *Œdipe* de *Œdipe* le personnage de ce généreux *Œdipe*, si attendez sur le sort des *Œdipe* de *Œdipe*, il devoit d'ailleurs, sur le point d'ouvrir l'histoire

1. Copiste X. Kungliga Biblioteket, Stockholm, Vu 29:6, p. 115.
Photo Ann-Sofie Persson, Kungliga biblioteket, Stockholm.

à Paris ce 15 Juin 1763.¹⁸¹

N^o 12.

On dit communément d'une chose plaisante, d'un trait ou d'un mot de caractère, cela est à mettre en comédie, et cependant j'ai presque toujours vu siffler les traits véritablement comiques qu'on avait essayé de transporter sur la scène. La copie exacte de la vérité serait-elle sans attrait, et n'y aurait-il que l'adresse de mentir avec le plus de vérité possible, sans pourtant faire oublier qu'on ment qui fit le charme réel de l'imitation; ou bien est-il de l'essence du copiste, et de sa touche lourde et grossière de tout flétrir, et n'y a-t-il que l'imitateur qui croit à l'exemple de la nature, sache conserver à chaque chose sa grace et sa fraîcheur? L'un et l'autre pourraient bien être. Tous les traits du Tom Jones dont M. Loinjinet nous a régale l'hiver dernier, sont tirés mot pour mot du roman de Fielding; on les a trouvés charmans dans le roman, et on les a sifflés au théâtre: quelle injustice, s'écrie ce pauvre Loinjinet qui ne conçoit rien à cette fantaisie du Public; il ne sait pas qu'un barbouilleur du Pont Notre Dame fait en moins de rien d'un tableau de Cyrene une enseigne à bières. D'un autre côté la confiance du mensonge établie entre l'artiste et son spectateur donne aux ouvrages de l'art cet attrait secret et piquant qui séduit et qui enchante; et ce n'est point la chose elle-même qu'on desire de voir, mais l'imitation la plus vraie et la plus heureuse de la chose: sans quoi il faudrait envoyer une belle statue de Venus de l'atelier de Praxitèle à celui d'Apelle pour lui donner les carnations et les vives couleurs de la déesse de la beauté, car enfin il n'est pas douteux qu'une statue coloriée ne soit plus après de la nature qu'un bloc de marbre blanc qui ne tient la vie que du génie du Statuaire.

Feu Cahusac avant d'être atteint de folie, avait écrit un traité de la Danse où il y a quelques faits curieux, beaucoup d'emphase et peu d'idées. Dans ce traité il y a pourtant une ligne qui me plaît, et que je voudrais avoir écrite; l'auteur dit qu'on fait bien de représenter nos spectacles aux lumières, parceque ce jour artificiel est un commencement d'imitation. Nous n'attendons ni n'exigeons la vérité du poète, du peintre, du musicien, du Statuaire, d'aucun artiste, et lorsque le plat et froid copiste nous montre la chose comme elle est, nous la trouvons maussade et nous le sifflons; c'est un mensonge adroit, fin, délicat que nous cherchons dans les ouvrages de l'art, qui établit entre nous et l'imitateur une communication secrète de sentimens et d'idées, et qui nous prouve que l'artiste a senti le côté original, le côté précieux de la chose imitée. Ainsi lorsque nous voyons des Critiques judicieux faire un si grand cas de la

À Paris ce 1^{er} janvier 1765

N^o. 1

Réflexions sur la tragédie¹.

La tragédie était chez les anciens une institution politique, un acte de religion²; chez nous c'est une affaire d'amusement³ pour faire passer quelques heures aux désœuvrés dont les capitales et les grandes villes sont remplies. En Grèce et à Rome le peuple assistait aux spectacles en corps⁴, en se rendant au théâtre, il satisfaisait à un devoir: dans les gouvernements modernes et chrétiens une partie des docteurs de la science absurde⁵ regardent la fréquentation des théâtres comme un crime, et il faut convenir qu'en cela ils sont au moins conséquents dans leurs idées. Au reste, ce n'est point le peuple qui fréquente chez nous les spectacles; c'est une coterie particulière de gens du monde, de gens d'arts et de lettres, de personnes des deux sexes à qui leur rang ou leur fortune a permis de cultiver leur esprit, c'est l'élite de la nation à laquelle se joint un très petit nombre de gens qui tiennent au peuple par leur état ou par leur profession.

Il résulte d'un but si divers une différence qui a dû nécessairement influencer sur le caractère de la tragédie moderne. Il ne faut pas croire qu'étant devenue un passe-temps et un jeu, elle ait pu conserver la dignité et l'importance d'une institution publique et

1. Grimm est l'auteur de l'article « Poème lyrique » de l'*Encyclopédie* dont il s'inspire pour rédiger cette première livraison qui prolonge des livraisons antérieures de 1760 (1^{er} janvier), 1762 (15 septembre) ou 1764. Convaincu de la supériorité du genre lyrique, Grimm explique ainsi que la tragédie sans musique ait été négligée en Italie (*Encyclopédie*, t. XII, p. 823-836). Dans cet article de l'*Encyclopédie* sont abordées des questions similaires à celles exposées ci-dessous: tragédie antique contre tragédie moderne, structure (règles, versification, rhétorique), matériau tragique (sujets, thèmes, idées), public, etc. Se profile en perspective le débat de la tragédie bourgeoise (rapport de la réalité à la vérité de l'art, nécessité d'un langage dramatique naturel).

2. Les encyclopédistes affirmaient l'origine religieuse de la tragédie: « Tout le monde convient que les fêtes de Bacchus en occasionnèrent la naissance » (art. « Tragédie », par Jaucourt, *Encyclopédie*, t. XVI, p. 514a).

3. Une remarque similaire figure dans l'article « Poème lyrique »: « Lorsqu'un spectacle ne sert que d'amusement à un peuple oisif, c'est-à-dire à cette élite d'une nation, qu'on appelle *la bonne compagnie*, il est impossible qu'il prenne jamais une certaine importance; [...] Sophocle en faisant des tragédies, travaillait pour la patrie, pour la religion, pour les plus augustes solennités de la République. » (*Encyclopédie*, t. XII, p. 830b).

4. Sous l'Ancien Régime, l'idée de corps suppose la réunion d'individus acceptant une loi et une organisation communes. Les corps, universités, académies, etc., étaient reconnus par l'ensemble de la société et participaient de la vie publique: ils étaient donc « politiques » (*Dictionnaire de l'Ancien Régime*, éd. L. Bély, Paris, PUF, 1996, p. 343).

5. Les théologiens qui condamnent les spectacles (*CLG*, t. IX, p. 97: « Ceux qui ont du génie parmi eux sont obligés de le dénaturer et de le dérober à l'inquisition de leurs supérieurs, ou bien, ils le tournent à l'étude de la science absurde appelée en grec théologie, ou bien ils sont persécutés et malheureux dans leurs cloîtres »).

religieuse⁶. Si le peuple d'Athènes ou de Rome pouvait voir représenter nos tragédies les plus pathétiques, celles que nous nommons des chefs-d'œuvre, il les jugerait à coup sûr destinées à l'amusement d'une assemblée d'enfants ; encore le fils d'un citoyen romain qui aurait reçu une éducation libérale, ne ferait que se moquer de nos petits ressorts, de nos petites maximes, de notre petite emphase, de toutes ces pompeuses misères qui entrent dans la composition d'une tragédie moderne⁷, et qu'il trouverait peu dignes d'amuser son enfance : car ces^a enfants ayant reçu une éducation conforme aux principes de l'État, ^bconvenable à un peuple, maître et arbitre du monde, ^b avaient la tête plus mûre et plus formée en prenant la robe virile⁸, que ne l'ont souvent nos hommes faits après une longue et pénible expérience. La seule disproportion de profession des faiseurs de tragédies à Athènes et à Paris peut faire concevoir l'intervalle immense qui doit se trouver entre leurs ouvrages. Chez les Grecs le poète était un homme d'État qui, après avoir vieilli^c dans les emplois les plus importants de la république, consacrait les restes d'une vie glorieuse à l'instruction du peuple en composant des tragédies⁹ ; comparez à un tel personnage nos poètes les plus célèbres, le grand Corneille, le divin Racine, l'illustre Voltaire, et croyez que le respect public, l'importance de la profession influenceront puissamment sur le caractère des productions, et ne permettront jamais à nos modernes de lutter contre les anciens avec avantage. La tragédie grecque restera éternellement une école de morale et de philosophie digne d'être fréquentée par des hommes ; la nôtre sera toujours un répertoire de lieux communs et de maximes futiles. Ce n'est pas le génie qui aura manqué à nos poètes ; mais l'esprit de religion et de gouvernement aura en tout lieu dégradé l'art dramatique.

Nous avons donc fait un insigne paralogisme¹⁰ contre le goût, lorsqu'à la renaissance des arts¹¹ nous avons introduit la tragédie ancienne sur nos théâtres. Il fallait sentir qu'elle

a. Sm: les b. G1, Sm: [ajout interl.] c. G1, Sm: <passé sa vie> vieilli [corr. interl.]

6. Complétons l'extrait de l'article « Poème lyrique » : « Lorsqu'un spectacle ne sert que d'amusement à un peuple oisif, [...] il est impossible qu'il prenne jamais une certaine importance ; et quelque génie que vous accordiez au poète, il faudra bien que l'exécution théâtrale, et mille détails de son poème se ressentent de la frivolité de sa destination. » (*Encyclopédie*, t. XII, p. 830b).

7. Même constat par Jaucourt : « Souvent nous étalons des morceaux pompeux, des caractères d'une grandeur plus qu'humaine, pour cacher les défauts d'une pièce qui, sans cela, aurait peu de beauté. Nous habillons richement Hélène, les Grecs savaient la peindre belle » (*Encyclopédie*, t. XVI, p. 514b).

8. *Robe* ou *toge virile*, toge que les enfants des sénateurs romains prenaient après avoir quitté la prétexte (*Académie* 1835).

9. Grimm songe-t-il à Sophocle, tragique grec qu'il admire comme Eschyle (*CLG*, t. IX, p. 203, 348-350) et dont la vie politique atteint un haut niveau de pouvoir ?

10. *Paralogisme* : « Faux raisonnement, vide de la démonstration lorsqu'on tire une conséquence de principes qui sont faux ou qu'on n'a pas démontrés, ou lorsqu'on a passé par-dessus quelque proposition qu'il fallait prouver en chemin » (*Trévoux*).

11. Dans la « Lettre de M. Grimm à l'auteur du *Mercur* sur la littérature allemande » en date du 4 août 1750, Grimm distinguait plusieurs époques : la première réunissait l'Antiquité et les siècles barbares, la seconde correspondait à l'invention de l'imprimerie, la troisième à la renaissance des lettres en Allemagne, qui profitait enfin de l'exemple des Italiens (*MF*, octobre 1750, p. 14-25, ici p. 20-21).

15 janvier 1765

opprobre : Genève n'est devenue illustre et respectable que depuis qu'elle a vu naître Jean Jaques Rousseau : sa modestie égale ses services⁶¹.

Un assez plaisant contraste encore c'est de voir M. Rousseau mettre le feu dans sa patrie au moment où il s'est fait législateur de^k la Corse⁶². Il passe aujourd'hui pour constant que cette lettre de Paoli qu'il a reçue, est l'ouvrage d'un mauvais plaisant qui a voulu s'amuser à ses dépens⁶³.

Épître à M. Hume,
par M. Dorat⁶⁴.

Jusqu'ici ma muse volage
Sur un luth couronné de fleurs
A chanté les tendres erreurs

k. Sm : il travaille à un code de lois pour

du Conseil [...] me met au rang de ceux qui ont souffert pour la liberté» (p. 812). Ces propos faisaient écho à ceux de l'Avertissement où il tenait la religion, la liberté et la justice pour les trois objets de ce livre (p. 685). Dans la cinquième lettre, rappelant «l'état religieux de l'Europe», il se campait en véritable philosophe et en pourfendeur de la superstition : «C'était à la fois établir la liberté philosophique et la piété religieuse ; c'était concilier l'amour de l'ordre et les égards pour les préjugés d'autrui ; c'était sans détruire les divers partis les ramener tous au terme commun de l'humanité et de la raison ; loin d'exciter des querelles, c'était couper la racine à celles qui germent encore, et qui renaîtront infailliblement d'un jour à l'autre, lorsque le zèle du fanatisme, qui n'est qu'assoupi se réveillera ; [...] Que de maux tout prêts à renaître n'étaient point prévenus si l'on m'eût écouté ! » (p. 801).

61. Le rédacteur du *JÉ* s'étonnait également que Rousseau ait pu «concilier avec le ton modeste de la philosophie, les éloges outrés qu'il se donne dans ses lettres» (t. II, part. III, p. 10).

62. Allusion au *Projet de constitution pour la Corse*, œuvre de législation pratique, par laquelle Rousseau entendait appliquer sur le vif les principes fondamentaux du *Contrat social* et à laquelle il s'attela une fois terminée la correction des épreuves des *Lettres écrites de la montagne*. Dans une lettre du 15 octobre 1764, adressée à Buttafoco, Rousseau pense être à même de proposer ses «premières idées» au printemps 1765 et son «plan complet d'institution» trois ans plus tard (Leigh 3573). Le *Projet* sera publié pour la première fois en 1861, par Georges Streckeisen-Moultou.

63. Dans la livraison du 1^{er} novembre 1764, Grimm avait relayé la rumeur selon laquelle Pascal Paoli, chef militaire élu général en chef de la nation corse en avril 1755, avait écrit à Rousseau pour lui demander une législation à l'usage de la Corse, comme suite à une phrase du *Contrat social* (livre II, chap. X), relative à ce pays (voir *CLG*, t. XI, p. 439-440). La première lettre reçue par Rousseau, en septembre 1764, n'émanait pas de Paoli, mais de Matthieu Buttafoco, capitaine aide-major au régiment italien. Plusieurs lettres suivirent, accompagnées de mémoires (voir Ernestine Dedeck-Héry, *J.-J. Rousseau et le Projet de constitution pour la Corse*, Philadelphie, 1932). Dans une lettre du 26 mai 1765, adressée à Buttafoco, Rousseau évoque la personne de Voltaire qui «fit entendre à tout le monde que cette proposition était une invention de sa façon», qui «prétendait [lui] avoir écrit au nom des Corses une lettre contrefaite» (Leigh 4442).

64. Cette épître de Claude-Joseph Dorat, adressée au philosophe et historien écossais David Hume, fut également publiée, avec variantes et retranchement, dans la version hollandaise de la *GL*, avec la date d'avril 1765, où elle est présentée comme jamais imprimée et comme «communiquée par un ami de l'auteur» (Amsterdam, Harrevelt, 1765, t. IV, p. 384-393). Elle figure remaniée (retranchements et variantes) dans *Mes fantaisies* (Amsterdam ; Paris, Sébastien Jorry, 1768, p. 11-19) et dans les *Poésies* de Dorat (Genève, 1777, t. II, p. 7-14).

Et le délire du bel âge ;
 Le doux manège des rigueurs ;
 L'amour qui se plaît dans l'orage,
 Et craint le calme des faveurs⁶⁵.
 J'épure aujourd'hui mon hommage⁶⁶.
 Corinne, va tromper ailleurs :
 Je m'entretiens avec un sage.
 Que dis-je ? Pourquoi te chasser ?
 Ne crains point qu'il veuille t'instruire.
 Tu lui permettras de penser :
 Il te permettra de sourire.
 Mon philosophe aura pitié
 De ta naïve extravagance,
 De ton babil si varié,
 De tes jeux, de ton inconstance,
 De tes défauts que je chéris,
 Et^l de^m ton aimable ignorance
 Qui m'en a déjà tant appris.
 Je le vois, Corinne t'ennuie,
 Hume, il te faut un autre ton.....
 Eh bien, parlons de ma patrie.
 Que dis-tu de ce tourbillon,
 De ce séjour de la féerie
 Où le plaisir déifié
 Sous cent formes se multiplie ;
 Où l'on voit la raison à pied
 Suivre le char de la folie ;
 Oùⁿ cet assemblage charmant
 Qu'on nomme bonne^o compagnie,
 Traite si scandaleusement
 Et l'amour et le sentiment
 Comme des dieux d'allégorie⁶⁷ ?
 Toi qui d'un sévère burin⁶⁸
 As dans tes archives sublimes,
 Arbitre juste et souverain,

l. Sm: [omis] *m.* G1: [ajout interl. G] *n.* G1: <[illisible]> Où [surcharge] *o.* G1: <en> bonne

65. Juste appréciation, par le poète lui-même, de sa production poétique: ce poète musqué donna bon nombre de pièces aimables, héroïdes, épîtres, idylles, ou encore poèmes érotiques.

66. Il s'agit donc d'expurger la poésie de ce qui pourrait blesser les mœurs.

67. Ce vers et les quatre qui précèdent ne figurent pas dans la version remaniée de 1768.

68. Le substantif *burin* doit être entendu au sens figuré de plume pour écrire. Toutefois, Dorat réactive peut-être par cet emploi l'image du burin de l'histoire, « l'éternelle durée que l'histoire donne aux souvenirs et aux récits » (Littré).

doit être exclu du concours : c'est au sort seul à choisir les victimes qui auront la gloire de mourir pour la patrie.

Ce moment est beau et sublime ; il fait le plus grand effet au théâtre. Ils vont annoncer au peuple à ^hquel prix^h Édouard met le salut de la ville. Le général anglais est vivement touché de tant d'héroïsme, et Harcourt promet à Aliénor sur sa vie de sauver ces généreux citoyens du danger dont ils sont menacés²¹.

Acte troisième.

Édouard paraît dans Calais au milieu de ses gardes²². Le sort a désigné les trois autres victimes ; les habitants ont évacué la ville, et sont partis.

Leⁱ roi d'Angleterre fait quelques réflexions sur cet aveugle attachement des Français pour leur roi, tandis qu'un Anglais dispute tout au sien jusqu'à l'avantage de le rendre heureux. Mauny amène les six dévoués ; ils sont tous de la famille du maire. Le roi leur reproche leur résistance. Ils se défendent avec respect et avec fermeté. Après cette scène Édouard veut avoir une entrevue particulière avec Aliénor et tâcher de l'attirer dans son parti. Sa passion pour Harcourt ne lui est pas inconnue ; il lui fait les offres les plus avantageuses. Aliénor y répond par des déclarations d'amour^j et d'attachement^j pour son roi. Édouard parle de ses droits sur la couronne de France. Aliénor oppose la loi salique. Un étranger ne peut régner sur des Français : ^kEt chacun dans son prince aime à trouver un frère,

Qui né fils de l'État en^k devienne le père²³.

Elle parle un étrange langage cette aimable Aliénor. Cette scène est longue et inutile. Édouard rend Aliénor arbitre de la vie des six citoyens ; mais ce n'est pas à ce prix qu'elle peut les sauver.

h. G1 : <quelle condition> quel prix [*corr. interl. G*] ; Sm : quelle condition *i.* G1 : [*introduit alinéa*] ; Sm : [*texte continu*] *j.* G1, Sm : [*ajout interl. G*] *k.* G1 : <Nous voulons qu'en élevant au trône notre frère / De fils de la patrie il> Et chacun dans son prince aime à trouver un frère, / Qui né fils de l'État en [*corr. interl. G*] ; Sm : Nous voulons qu'en élevant au trône notre frère / De fils de la patrie il

21. Dans la scène 5 de l'acte II, Mauni, les larmes aux yeux, s'écrie : « Dieu ! que ne suis-je né dans les murs de Calais ! » (II, 5, p. 38). La scène 4, dans la version imprimée, s'achève sur des protestations d'Harcourt, se terminant sur deux vers éloquents adressés à Aliénor : « Mon cœur, en vous perdant, regrettera la vie ; / Mais mon dernier regret sera pour ma patrie. (*Il sort.*) » (II, 4, p. 34).

22. Un Édouard triomphant et soliloquant ouvre l'acte III, accompagné d'Harcourt, de chevaliers anglais et de gardes. Grimm résume dans ce paragraphe la première scène et dans le suivant les scènes 2 (réflexions sur le caractère des différents peuples dans un dialogue entre Édouard et Harcourt), 3 (entrée des six bourgeois enchaînés ; Saint-Pierre s'enorgueillit que le sort ait désigné des membres de sa famille, ce qui cause l'admiration, mêlée de surprise, d'Édouard) et 4 (entrevue d'Aliénor et d'Édouard).

23. Aliénor prononce effectivement ces vers : « Le Français, dans son prince, aime à trouver un frère, / Qui, né fils de l'État, en devienne le père » (III, 4, p. 56), résumant la loi salique. Celle-ci excluait les femmes de la succession tant qu'il restait des héritiers mâles. Lorsqu'un roi mourait sans héritier direct, la succession échappait à la fille, au profit d'un neveu ou d'un petit-fils. En cas de litige sur le choix, il était d'usage que soit donnée préférence au Français sur l'étranger. Aliénor invoque bien cette loi : « Et si la même loi, mais sans nous faire outrage, / De ce trône, à mon sexe, interdit l'héritage ; / C'est de peur que l'hymen qui doit nous engager, / Ne couronne, en nos fils, les fils de l'étranger. » (III, 4, p. 55-56).

Cet entretien est suivi d'une scène entre Édouard et Harcourt qui demande la vie des six dévoués pour prix de ses services²⁴. Il est refusé. Les deux têtes s'échauffent. Harcourt rappelle les obligations que le roi lui a.

Et si mon bras, seigneur, n'eût vaincu près Crécy,
Vous n'auriez point de grâce à refuser ici²⁵.

Édouard est offensé. Il ordonne à Harcourt de se retirer²⁶, et dès ce moment il regarde le supplice des six dévoués comme inévitable. Il en commet^l l'exécution à Mauny qui refuse de lui obéir²⁷. Un Anglais n'est pas fait pour exécuter de pareils ordres ; il aime mieux résigner ses emplois que se charger d'une pareille commission. Faut-il être Anglais pour ne vouloir pas être le vil instrument d'une cruauté ? On voit évidemment que le poète a eu en vue le beau mot du vicomte Dorte, commandant dans Bayonne, qui ayant reçu la lettre circulaire qui ordonnait le massacre des huguenots, écrivit à Charles IX, « Sire, je n'ai trouvé parmi les habitants et les gens de guerre que de bons citoyens, de braves soldats, et pas un bourreau ; ainsi eux et moi supplions Votre Majesté d'employer nos bras et nos vies à choses faisables²⁸ ». Ce grand et généreux courage, dit le président de Montesquieu, regardait une lâcheté comme une chose impossible²⁹ : pourquoi donc M. du Belloi fait-il un sentiment particulier à la nation anglaise d'un sentiment commun aux âmes généreuses de toutes les nations ?

Acte quatrième.

Le théâtre représente la prison des six dévoués. Ils s'encouragent et s'animent mutuellement³⁰. Mauny vient les voir. Il les assure que l'armée anglaise et les habitants de Londres sont dans la plus vive admiration de leur généreuse conduite³¹. Cette visite est

l. G1 : <ordonne> commet [*corr. interl. G*]

24. Grimm amalgame ici les scènes 5 et 6 de l'acte III.

25. La version imprimée livre des vers proches : « Si je n'eusse vaincu dans les champs de Crécy, / Auriez-vous une grâce à refuser ici ? » (III, 6, p. 61).

26. Fin de la scène 6.

27. Dans la pièce imprimée, ceci ne figure pas au troisième acte. La quatrième scène se termine toutefois sur ces vers d'Édouard : « Vous les immolez donc par votre orgueil barbare. / Gardes... que, sans tarder, l'échafaud se prépare. » (p. 57).

28. Le beau mot du vicomte d'Orte, mal attesté (la première occurrence se trouverait chez le protestant d'Aubigné), serait consigné dans une lettre adressée par le gouverneur de Bayonne à Charles IX qui avait ordonné de faire massacrer tous les huguenots : « Sire, je n'ai trouvé parmi les habitants et gens de guerre, que de bons citoyens, de braves soldats et pas un bourreau : ainsi eux et moi supplions votre Majesté d'employer nos bras et nos vies à choses faisables » (cité d'après Montesquieu, *De l'esprit des lois*, livre IV, chap. III ; *Œuvres complètes*, Oxford, Voltaire Foundation, 2008, t. III, p. 43).

29. Ce sont littéralement les mots du commentaire de Montesquieu dans *De l'esprit des lois* (livre IV, chap. III, t. III, p. 43).

30. Grimm, dans ce paragraphe, résume les premières scènes de l'acte IV (1 à 4). La didascalie de la pièce imprimée confirme le décor (IV, 1, p. 63). Saint-Pierre et Aurèle y exhortent les prisonniers au courage (IV, 1). Mauni leur rend visite (IV, 2). Aliénor arrive à la troisième scène.

31. Paraphrase de la réplique de Mauni (IV, 2, p. 66).

1^{er} avril 1765

Épître du 24 août 1764¹⁰⁹.

Mon cher frère, je reçois votre lettre du quinze. J'espère que vous verrez bientôt le Genevois qui vous apportera le petit paquet, à moins qu'il ne soit dévalisé par Belzébuth¹¹⁰.

Je n'ai assurément nulle envie de lier aucun commerce avec le calomniateur¹¹¹; j'ai été bien aise seulement de vous informer qu'il commençait à se repentir.

Je sens bien qu'on aurait pu faire un ouvrage plus instructif que la lettre de Saint-Maur¹¹²; mais il importe fort peu qu'on se charge d'éclairer les hommes sur de mauvais vers, sur des pensées alambiquées et fausses, sur des personnages qui ne sont point dans la nature, sur des amours bourgeois et insipides: c'est contre des erreurs plus importantes et plus dangereuses qu'il faudrait leur donner du contrepoison. Ce qu'il y a de cruel, c'est que les empoisonneurs sont récompensés et les bons médecins persécutés. Ne pourrai-je jamais faire avec vous quelque consultation? Vous avez d'excellents remèdes; mais nos malades sont comme Pourceaugnac qui voulait battre son médecin¹¹³.

Adieu, mon cher frère. Ne nous rebutons pas. Nous avons fait quelques cures, et c'est de quoi nous consoler. Courage, mon cher frère.

Épître du 7 septembre 1764¹¹⁴.

Mon cher frère, ne donnerez-vous pas un de ces quatre volumes diaboliques à frère Protagoras¹¹⁵? Il me semble qu'il n'a pas mal fait de refuser les honneurs qui l'attendaient dans le Nord. Il aurait eu beau se vêtir de peaux de martre, il y aurait laissé la sienne, car sa santé n'est pas digne de ce beau climat; et tout bon géomètre qu'il est, il aurait eu peine à résoudre le problème de ce qui vient de se passer aux bords de la mer Baltique. On conte cet événement avec des circonstances si atroces qu'on croirait que ce sont des dévots qui ont conduit toute l'aventure. Après tout, cette barbarie n'est pas encore bien tirée au clair¹¹⁶.

Mais les horreurs de ce monde ne doivent pas nous dégoûter de la philosophie. Au contraire: nos philosophes devraient tous sentir qu'ils passent leur vie entre des renards et des tigres, et par conséquent s'unir ensemble et se tenir serrés.

109. D12059. Cette lettre est connue par trois copies dont une de Wagnière. Grimm omet une phrase relative au secrétaire perpétuel de l'Académie française, Duclos, et l'injonction «Écr. L'inf:».

110. L'épître du 6 août 1764 (D12035), insérée dans la livraison du 15 février, mentionnait déjà ce personnage, qui reste non identifié. Le paquet contient des exemplaires du *Portatif*.

111. Palissot.

112. Nouvelle mention, sous la plume de Voltaire, de la *Lettre sur la nouvelle édition de Corneille par M. de Voltaire*, écrite par Blin de Saint-Maur.

113. Molière, *Monsieur de Pourceaugnac*, acte I, scène 8.

114. D12076. Cette lettre est connue par trois copies dont une de Wagnière. Grimm en retranche l'injonction finale.

115. Il s'agit d'un des quatre exemplaires du *Dictionnaire philosophique* apportés à Damilaville par le voyageur genevois, peut-être Lord Abingdon, qui n'a donc pas «été dévalisé par Belzébuth». Dans une lettre du même jour, adressée à D'Alembert, Voltaire écrit: «Vraiment, j'ai lu ce dictionnaire diabolique. [...] Hélas, à peine ai-je pu en attraper un exemplaire. On dit que frère Damilaville en a quatre, et qu'il y en a un pour vous.» (D12073).

116. D'Alembert avait décliné en 1762 l'offre que lui faisait Catherine II de faire l'éducation de son fils; voir les livraisons des 1^{er} et 15 février 1763 (*CLG*, t. X, p. 44-47 et 63). Voltaire fait allusion à l'assassinat d'Ivan VI (écarté du trône en 1741 au profit d'Élisabeth Petrovna), perpétré la nuit du 4/5 juillet

C'est en Hollande qu'on a imprimé le petit ouvrage attribué à Saint Évremond¹¹⁷; mais je ne pourrai de plus de six semaines en avoir des exemplaires. Eh bien, cher frère, vous voyez que de tous les gens de lettres qui m'ont écrit que je n'avais pas assez critiqué Corneille, il n'y a que M. Blin de Saint Maur qui ait pris ma défense¹¹⁸. Soyons étonnés après cela que les philosophes nous abandonnent. Les hommes sont presque tous paresseux et poltrons, à moins qu'une grande passion ne les anime. Adieu, vous êtes courageux, et n'êtes point paresseux. *Non sic* Thiriot, *non sic*¹¹⁹.....

Épître du 19 septembre 1764¹²⁰.

Mon cher frère, je reçois votre lettre du 13. Ce *Dictionnaire philosophique* effarouche cruellement de certains criminels appelés les dévots¹²¹. Je ne veux jamais qu'il soit de moi. J'en écris sur ce ton à M. Marin qui m'en avait parlé dans sa dernière lettre, et je me flatte que les véritables frères me seconderont. On doit regarder cet ouvrage comme un recueil de plusieurs auteurs fait par un éditeur de Hollande. Il est bien cruel qu'on me nomme, c'est m'ôter désormais la liberté de rendre service. Les philosophes doivent rendre la vérité publique, et cacher leur personne. Je crains surtout que quelque libraire affamé n'imprime l'ouvrage sous mon nom; il faut espérer que M. Marin empêchera ce brigandage¹²².

Vous avez sans doute reçu le paquet que je vous envoyai, il y a quelques jours, pour M. Blin de Saint Maur¹²³. Il se dévoue courageusement à la défense de la vérité au sujet des *Commentaires*.

Bonsoir, mon cher philosophe. Il y a bien des gens qui détestent l'infâme, mais il y a peu de vrais frères.

1764, à la suite d'une tentative de coup d'État (Isabel de Madariaga, *La Russie au temps de la grande Catherine*, trad. de l'anglais par D. Meunier, Paris, Fayard, 1987, p. 14 et 48).

117. Il s'agit à nouveau de l'*Examen de la religion, dont on cherche l'éclaircissement de bonne foi attribué à M. de St Évremond*.

118. Nouvelle allusion à la publication de Blin de Saint-Maur en faveur des *Commentaires* sur le théâtre de Corneille.

119. Psaumes, I, 4: *Non sic impii non sic; sed tamquam pulvis quem proicit ventus a facie terrae*. « Il n'en est pas ainsi des méchants: ils sont comme la paille que le vent dissipe. » À propos de Thiriot, voir ci-dessus, p. 72.

120. D12091. Cette lettre est connue par trois copies dont une de Wagnière. Grimm omet un « comme nous », la clause et la mention d'une lettre incluse à adresser à D'Alembert.

121. Grimm a accusé le trait, la version manuscrite indiquant: « Ce dictionnaire effarouche cruellement les dévots ».

122. La lettre à F.-L.-Cl. Marin n'a pas été retrouvée à ce jour. Il est question de lui dans la lettre aux d'Argental du 14 septembre: « M. Marin peut aisément empêcher que ce diabolique ouvrage n'entre chez les Welches. Si vous daignez lui dire, ou lui faire dire un mot je vous serai très obligé. » (D12084). Il est précisément fait mention d'une missive: « Je me suis avisé d'écrire, il y a quelques jours, une lettre à frère Marin, adressée tout ouverte chez M. le lieutenant général de police [Sartine] » (1^{er} octobre 1764, D12114; voir aussi D12162).

123. Plusieurs lettres avaient été adressées à Blin de Sainmore, dont une longue missive, datée du 7 septembre 1764, dans laquelle Voltaire prenait la défense de son travail de commentateur (D12075).

15 mai 1765

Épître à M. Diderot par M. Légier²⁴.

Ô toi qui dans le sein de la philosophie
Sais élever ton âme aux sublimes clartés
 Qu'elle répand de tous côtés
 Sur les erreurs de ma patrie ;
Cher Diderot, reçois les tributs mérités
Que le cœur éclairé doit payer au génie !
J'ai vu, dès mon berceau par l'erreur entouré,
Siffler autour de toi les serpents de l'envie,
La superstition s'armant d'un fer sacré
Tenter de t'arracher le flambeau d'Uranie²⁵ :
 Tu sus, pilote courageux,
Entendre sans frémir la foudre sur ta tête,
Montrer un front serein sous un ciel orageux,
Et je t'ai vu tranquille au sein de la tempête.
 Les dieux qui t'éprouvaient t'ont conduit dans le port :
Tu vas d'un astre doux connaître l'influence
 Et la Sémiramis du Nord
Vient d'incliner sur toi la corne d'abondance.
Elle t'a regardé du fond de ces climats
D'où Pierre a devant lui vu fuir la barbarie,

En effet, dans *Le Pauvre diable*, Nicolas-Charles-Joseph Trublet, archidiacre de Saint-Malo, était raillé, notamment par ce vers : « Il compilait, compilait, compilait » (*CLG*, t. VII, p. 169). Lors de son élection à l'Académie française, D'Alembert affirmait ne pas lui avoir accordé sa voix (*CLG*, t. VIII, p. 85). En avril 1770, Grimm lui consacra une féroce nécrologie ; voir *DPV*, t. XVIII, p. 162-165.

24. Roland Desné a répertorié les recensions et les éditions du texte (voir « Quand Catherine II achetait la bibliothèque de Diderot », notamment p. 86-92). La pièce en vers fera l'objet d'une publication séparée : [Pierre Légier], *Épître à M. Diderot*, La Haye, 1765 ; 8 p. in-8°. Imprimée et distribuée avec permission tacite, sans indication de provenance (d'Hémery, 25 juillet 1765, ms. fr. 22163, f. 194v). Elle est également reproduite, avec des retranchements et des variantes importantes, dans le *MF* (juillet 1765, p. 45-48). L'édition de La Haye est annoncée par le *JD*, à la suite de l'annonce de celle de Dorat, en août 1765 (voir ci-dessus, p. 214). Le *Cat. heb.* annonce une nouvelle édition (Londres ; Paris, Panckoucke) le 28 septembre 1765, demeurée introuvable, peut-être un habillage de celle de La Haye. Le texte sera encore repris dans l'unique recueil de Pierre Légier, les *Amusements poétiques* (Londres ; Paris, 1769, p. 177-181). En décembre 1763, Grimm avait accueilli froidement les paroles composées par Légier pour *Le Rendez-vous*, un opéra-comique (*CLG*, t. X, p. 497-498). Présenté à cette date comme un contributeur du *MF* (ce qui explique sans doute qu'y soit reproduite l'épître), il a depuis rencontré Diderot, avant la fin de l'année 1764, d'après R. Desné. Cette épître est un appel aux souverains invités à protéger les arts et un manifeste en faveur de la philosophie des Lumières. Diderot écrira en 1769, après avoir parcouru les *Amusements poétiques* : « J'aime Légier ; c'est un bon enfant, bien paresseux, bien libertin ; mais ses Amusements poétiques m'ont un peu ennuyé [...]. L'Épître qu'il m'a adressée à l'occasion du bienfait que j'ai reçu de l'Impératrice de Russie est peut-être la meilleure pièce du recueil » (*DPV*, t. XVIII, p. 221).

25. Peut-être un souvenir de Pierre Le Moyne, qui évoquait le flambeau d'Uranie (la muse président à l'astronomie et à l'astrologie), éclairant les génies (« Au flambeau d'Uranie une flamme s'allume / [...] D'elle sortent déjà ces lumineux esprits / [...] qui [...] / Tiendront un second ciel, et de seconds autels / Entre le rang des dieux et le rang des mortels », *Prométhée ou le feu*, dans *Les Œuvres poétiques du P. Le Moyne*, Paris, Louis Billaine, 1671, p. 402).

Et sa main bienfaisante aplanit sous tes pas
 Les sentiers épineux où marche le génie.
 Ainsi de toutes parts les bienfaits de Louis
 Appelaient à sa cour des savants dont les veilles
 De son règne étonnant consacrant les merveilles
 Frappaient de sa grandeur tous les yeux éblouis ;
 Ainsi sur les savants qu'enfantaient la Neustrie,
 La superbe Albion et la belle Ausonie²⁶
 Christine porta ses regards,
 Et détachant pour eux des fleurs de sa couronne
 Les fit asseoir auprès du trône
 Qu'elle aurait dû garder pour le bonheur des arts²⁷.
 C'est pour eux qu'un héros sur les bords de la Sprée²⁸,
 Déposant le glaive de Mars
 A repris la lyre dorée
 Qu'il touchait quelquefois au milieu des hasards.
 Parmi les noms couverts d'une gloire solide
 Le nom de Catherine un jour sera placé.
 Quelle leçon aux rois son exemple a tracé,
 Et surtout à ces rois dont la splendeur rapide
 Comme une ombre légère en un jour a passé !
 Pour l'effroi des humains[,] franchissant les barrières
 Que la justice mit entre les potentats²⁹,
 Ils savent par le fer étendre leurs frontières
 Et fonder la grandeur de leurs vastes États
 Sur la destruction des nations entières.
 Catherine est plus sage en ses nobles projets
 La bienfaisance seule agrandit son empire,
 Et l'amour lui fait des sujets
 Des cœurs qu'elle a souvent conquis par un sourire.
 Apprenez à régner par le droit des bienfaits,
 Ô vous qui voulez vivre au temple de mémoire !
 Qu'aux lauriers des beaux-arts l'olive de la paix
 S'unisse sur vos fronts couronnés par la gloire.
 Du progrès des talents que vos cœurs soient jaloux.
 Combien de noms seraient perdus dans la poussière

26. Ces appellations poétiques désignent respectivement la France, l'Angleterre et l'Italie.

27. La renommée de Christine de Suède (1626-1689) est très vivace à l'époque où écrit Grimm. Plusieurs ouvrages importants la concernant avaient paru en 1761 (*CLG*, t. VIII, p. 415-421). Plus récemment, en 1763, Catherine l'avait évoquée dans sa lettre à D'Alembert (*CLG*, t. X, p. 44-45). Elle avait, en tant que reine, soutenu les sciences et convié en Suède plusieurs savants, tels Descartes qui y mourra en 1650 ou encore le grammairien Claude Saumaise.

28. La rivière qui traverse la capitale berlinoise désigne Frédéric II, poète guerrier.

29. Variante dans l'édition de La Haye : « deux potentats ».

INDEX DES TITRES

Cet index se limite aux ouvrages antérieurs à 1800. Les numéros de page en caractères gras désignent un ouvrage recensé par Grimm ; le sigle * marque un texte d'auteur inséré par Grimm. Un *n* après le numéro de page signale les titres cités seulement en note.

- A short account of the ancient history, present government and laws of the republic of Geneva* (Keate), 518
- A short treatise on the game of whist* (Hoyle), 130n
- Abecedario pittorico* (Orlandi), 148n
- Achille prêt d'être submergé par le Scamandre et le Simois* (Deshays), 95n
- Actes de l'Assemblée générale du clergé de France sur la religion*, xxiii, xxxiii, 494n, **495**
- Additions aux neuf volumes de médailles* (Pellerin), 176n
- Adélaïde Du Guesclin* (Voltaire), xxxii, xlvi, 414-416, 462, 472, 477, **511**
- Aesculapius, or the hospital of fools* (Walsh), 225
- Affiches, annonces et avis divers* (*Affiches de Paris, AP*), 11n, 44n, 544
- Affiches de province* (*AProv*), xxxviii, 14n, 15n, 38n, 40n, 41n, 43n, 44n, 49n, 51n, 54n, 66n, 67n, 70n, 71n, 75n, 78n, 92n, 93n, 110n, 111n, 117n-123n, 126n, 129n-131n, 137n-139n, 142n-145n, 148n, 167n, 174n-176n, 196n, 204n, 221n, 224n, 225n, 238n, 245n, 266n, 267n, 276n, 286n, 288n, 289n, 291n, 292n, 304n, 308n, 332n, 335n, 356n-359n, 363n, 387n, 411n, 417n, 433n, 435n, 445n, 448n, 450n, 454n, 459n-461n, 465n, 466n, 487n, 514n, 520n, 522n-525n, 527n, 542n, 544n-548n, 581n, 582n, 585n, 587n, 589n
- Agonie de saint Augustin, L'* (C. Vanloo), 326n
- Alexandre le Grand devant le tombeau d'Achille* (Robert), 241n
- Alexis Claude Clairault né en 1713* (Carmontelle), 257n
- Aline, reine de Golconde* (Sedaine; Monsigny), xlix, 577
- Almanach chronologique et historique* (Destrées), 231n
- Almanach de Gotha*, xiv
- Almanach de Paris ou calendrier des Parisiens illustres* (Dupuis), 247n
- Almanach des muses, L'* (*AdM*), l, li, liv, 7n, 8n, 10n, 62n-64n, 86n, 88n, 92n, **130**, 143n, 192n, 196n, 224n, 225n, 307n, 354n, 393n-395n, 508n-510n, 535n, **545**
- Almanach du whisk* (Hoyle), liv, **130**
- Almanzaïde, histoire africaine* (La Roche-Guilhem), l
- Altonaischer Mercurius*, 607
- Alzire* (Voltaire), xxx, lvi, 58, 351
- Amalazonte* (Ximénès), 368n
- Amant auteur et malheureux, L'*, **143**
- Amants malheureux, Les* (Baculard d'Arnaud), 334n
- Amateur, L'* (Barthe), 142
- Amélie ou le duc de Foix* (Voltaire), 161n, 414-415
- Ami des jeunes gens, L'* (Grivel), li, **15**
- Amours d'Arlequin et de Camille, Les* (Goldoni), 455n
- Amours de Callisthène et d'Aristoche, Les* (Ménard), 398n
- Amours de Gonesse, Les* (La Borde), xxxii, xlvi, **291**
- Amours de Laïs, Les* (de Sacy), xlvi, **121**
- Amours de Tempé, Les* (Cahusac; Dauvergne), 471
- Amours pastorales de Daphnis et Chloé, Les* (Longus), 122
- Amusements poétiques* (Légier), 239n
- An ecclesiastical history, ancient and modern* (Maclaine) 175n
- An inquiry, historical and critical, into the evidence against Mary, queen of Scots* (Tytler), 175n
- An inquiry into the beauties of painting and into the merits of the most celebrated painters, ancient and modern* (Webb), 359n
- Analyse du jeu des échecs* (Philidor), 372n
- Analyse raisonnée de Bayle* (Marsy), xxiii
- Analyse raisonnée de la Sagesse de Charron* (Luchet), 202n
- Analysis of beauty, The* (Hogarth), 5
- Andrienne, L'* (Térence), 459

- Andriscus* (Maton), 465n
Andromaque (Racine), 275
Anecdotes sur madame la comtesse du Barry (Pidansat de Mairobert), 8n
Anglais à Bordeaux, L' (Favart), lvi, 453n, 505n
Année littéraire, L' (AL), xxix, xxxviii, xl, xlv, liin, liv, 13n, 15n, 27n, 38n, 40n-44n, 66n, 69n, 71n, 75n, 86n, 89n, 91n, 95n, 97n, 117n, 118n, 120n-123n, 126n, 127n, 129n-131n, 142n-144n, 147n, 149n, 152n, 156-157, 168n, 174n, 178n, 179n, 186n, 201n-203n, 214n, 215n, 217n-219n, 223n-227n, 237n, 245n, 247n, 264n-268n, 286n, 288n, 289n, 292n, 301n, 310n, 311n, 327n, 334n, 335n, 342n, 357n, 359n, 369n, 398n, 399n, 433n-435n, 439n, 440, 441n, 443n-445n, 447n-450n, 452n, 465n, 468n, 500n, 512n, 520n, 524n, 525n, 527n, 528n, 530n, 531n, 540n-542n, 544n, 546n, 581n, 582n, 587n
Annette et Lubin (Favart et al.), 410n, 596n
Anthologie française, ou chansons choisies (Monnet), xxxiv, xln, xlvii, **145-146, 310-311**
Anti-contrat social (Bauclair), **446**
Antiquité dévoilée, L' (Boulangier), xlviin
Antiquité justifiée, L' (Fabry de Moncault), 468
Apologie de la fable (Voltaire), lxiv, 302-304*, 373n
Appel à toutes les nations de l'Europe (Voltaire), 324
Arbitrage entre M. de Voltaire et M. de Foncemagne (Voltaire), lxii, 271, 272n, 273n, 294n, 313n, 314
Arbre chronologique de l'histoire universelle (Renaudot), xxxiv, **129**
Arène de combat de coqs, L' (Hogarth), 32n
Ariane à Thésée (Gazon-Dourxigné), 543n
Ariette mise en musique par l'abbé Dugué, 520n
Ariste ou les charmes de l'honnêteté (Séguier de Saint-Brisson), li, **58-59**
Arlequin et Camille, esclaves en Barbarie (Goldoni), xxxii, **38**
Arlequin joueur (Goldoni), xxxii, **58**
Armorial général de la France (d'Hozier), 191n
Arrêt de la cour de Parlement, qui condamne deux libelles [...]: Dictionnaire philosophique portatif; [...] Lettres écrites de la Montagne, xlv, 173, 549
Arrêt de Parlement rendu dans la cause d'entre le sieur Dulau d'Allemands [...] et le sieur Noguier, 536n
Art de communiquer ses idées, L' (La Chapelle), 444n
Art poétique (Boileau), 509n
Art poétique (Horace), 213, 244n, 500n
Atlas historique et géographique de la France (Rizzio-Zannoni), xxxiv, **247**
Attilio Regolo (Métastase), 132n, 137-138, 139n
Avant-coureur, L' (AC), xxxviii, xxxix, 12n, 13n, 37n, 38n, 44n, 49n, 53n, 58n, 67n, 69n, 71n, 75n, 93n, 96n, 111n, 116n, 117n, 121n, 122n, 130n, 137n, 139n, 142n-144n, 167n, 177n, 196n, 202n, 224n-226n, 242n, 265n, 276n, 278n, 288n, 290n, 291, 292n, 300n, 304n, 308n-310n, 325n, 332n, 356n, 357n, 359n, 363n, 365n-367n, 370n, 380n, 386n-388n, 398n, 399n, 411n, 414n, 416n, 417n, 433n-435n, 445n, 449n-451n, 454n, 459n, 461n, 466n, 470n, 472n-474n, 476n, 482, 508n, 511n, 520n, 522n, 524n-527n, 541n, 542n, 544n-547n, 556n, 578n, 581n, 582n, 587n-589n
Aventures d'un jeune homme pour servir de supplément à l'Histoire de l'amour (Longchamps), li, **143**
Aventures de Camille et d'Arlequin, Les (Goldoni), 38n
Aventures de M. Loville, Les (Hill; Eidous), xlvii, **448-449**
Aventures de Télémaque, Les (Fénelon), 395n
Avis charitable des frères de la Charité (Chaulnes), 371n
Avis important adressé à nos seigneurs les cardinaux, 173n
Avocat vénitien, L' (Goldoni), 69n

Babillard, Le (Boissy), 189n
Bacha de Bude, Le (Gingins), **449**
Balai, Le (Dulaurens), 463n, 464, 587n, 588
Ballet de l'Ennui, Le (Martange), 477
Baptême de saint Augustin, Le (C. Vanloo), 326n
Baptême russe, Le (Le Prince), 95n
Barbier de Séville, Le (Beaumarchais), 85n
Bardinade, La (Delisle de Sales), li, **118, 119n**
Beaux-arts réduits à un même principe, Les (Bateux), 14, 15n, 351n
Bélier, Le (Hamilton), 13n
Bélisaire (Marmontel), 206n
Belle au crayon d'or, La, xlvii, **465**
Belle Berruyère, La, xlvii, **398**
Bérénice (Racine), 580
Bergère des Alpes, La (Desfontaines), xlviin
Bergère des Alpes, La (Marmontel; Kohaut), xlviin, 12n
Bible, 66n, 207n, 234n, 538; – Ancien Testament, 213, 309, 318n, 490; – I Corinthiens, 318n; – Galates, 195n; – Genèse, 195; – Jean, 235n; – Jérémie, 350n, 582; – Josué, 153n, 350n; – Livre de la Sagesse, 292; – Livre des Proverbes, 292, 318; – Luc, 532n, 593n; – Matthieu, 351n, 492n; – Nouveau Testament, 21, 22n, 49n, 318n, 482n, 490, 493n; – II Rois, 532n, 539n

Index des titres

- Bibliothèque des génies et des fées* (La Porte), liii, **42-43**
- Bibliothèque des sciences et des beaux-arts*, 220n
- Bijou trop peu payé, Le* (Vadé), li, liii, **45**
- Blanc et le noir, Le* (Voltaire), 45n
- Bonne mère villageoise, La* (Boucher), 96n
- Bonnets ou Talemik et Zinera, Les* (Mailhol), li, **143-144**
- Boucle de cheveux enlevée, La* (Pope), 70
- Bouquet d'un fils à sa mère le jour de sainte Catherine* (Boufflers), 60n
- Bourgeois gentilhomme, Le* (Molière), 196, 509n
- Bourgeoises de qualité, Les* (Dancourt), 276n
- Bref de Notre S. P. le pape Clément XIII, à très hauts et puissants seigneurs les mousquetaires noirs*, 443n
- Brutus* (Voltaire), 310n, 351
- Bucoliques* (Virgile), 98, 241n
- Cadi dupé, Le* (Lemonnier), 38, 472
- Cadmus et Hermione* (Quinault; Lully), 471
- Caffè, Il*, 341n, 352n
- Calas sur l'échafaud à ses juges* (Mercier), xxii, xli, xlv, liii, **196**
- Callisthène ou le modèle de l'amour et de l'amitié* (Menard), xl, xlvii, **397-398**
- Camédris* (Mazarelli), xln, xlvi, liii, **120**, 434
- Campagne de Louis, prince de Condé, en Flandres, en 1674* (La Rozière), xxxiv, liii, **117**
- Candide* (Voltaire), 33n, 156n, 181n, 262, 296n, 297n, 372, 373n, 490, 587n
- Capucinade, La* (Nougaret), liii, **41-42**
- Caractères* (La Bruyère), 333n
- Careless husband, The* (Cibber), 418-419
- Carte pour servir à l'intelligence de la guerre d'Allemagne* (Beaurain), xxxiv, **128**
- Castor et Pollux* (Bernard; Rameau), 299, 462
- Catalogue chronologique des libraires et des libraires-imprimeurs de Paris, depuis l'an 1470* (Lottin), 555n
- Catalogue de tableaux de différents bons maîtres des trois écoles* (Remy), 410n
- Catalogue des livres de la bibliothèque de feu madame la marquise de Pompadour*, **130**
- Catalogue hebdomadaire* (Cat. heb.), xxxvii, 43n, 44n, 67n, 70n, 71n, 92n, 127n, 142n, 176n, 177n, 179n, 196n, 226n, 239n, 268n, 269n, 288n, 309n, 329n, 377n, 380n, 446n-448n, 496n, 528n, 542n, 543n, 545n, 548n, 579n
- Catéchisme de l'honnête homme* (Voltaire), xlvi, 14n, 213, 344, 423, 467n, 491, 590
- Ce qui plaît aux dames* (Voltaire), xxxii, 417, 478, 479n, 510n
- Célèbre Garrick tragique et comique, Le* (Carmentelle), 322n
- Célianne, ou les amans réduits par leurs vertus* (Mme Benoist), 1
- Chandelle d'Arras, La* (Dulaurens), **463-464**, 587n, 588
- Chansons joyeuses* (Collé), 311n
- Chevalier à la mode, Le* (Dancourt), 189
- Chevaux et les ânes, ou étrennes aux sots, Les* (Voltaire), 523n
- Choix de poésies allemandes* (Huber), 1
- Chorégraphie, La* (Feuillet), 466n
- Choses utiles et agréables, Les* (Voltaire), 261n
- Christliche Lehr-Gedanken* (Haan), 350n
- Chroniques* (Froissart), 164
- Chronologie des rois du grand empire des Égyptiens* (d'Origny), xxxiv, **66-67**
- Chymische Untersuchungen* (Pott), 93n
- Cid, Le* (Corneille), 481
- Cinna* (Corneille), 277, 278n, 324n, 395, 470
- Clairval philosophe* (Durosoy), xlvii, **397**
- Clochette, La* (Anseaume; Duni), 1
- Code criminel de l'empereur Charles V* (trad. Vogel), 349n
- Code pénal* (L'Averdy), 348n
- Collection complète des œuvres de J. J. Rousseau*, 582n
- Collection complète des œuvres de M. de Voltaire*, 211n, 315n, 316
- Collection de planches d'histoire naturelle, enluminées* (Daubenton), xxxv, **128**
- Comédies de Térence, Les* (Lemonnier), 575n
- Commentaire historique sur les œuvres de l'auteur de La Henriade* (Voltaire), 375n, 392n, 426n
- Commentarius ad legem Cinciam* (Brummer), 540n
- Commerce remis à sa place, Le* (Garnier), 118n
- Compère Mathieu, Le* (Dulaurens), 587-588
- Comte de Warwick, Le* (La Harpe), 5n, 58n, 261n, 391n
- Confessions* (Rousseau), 26n, 249n, 279n, 489n
- Confessions du comte de **** (Duclos), 589n
- Conquête de Naples par Charles VIII, La* (Gudin de La Brenellerie), 464-465
- Conseils à un journaliste* (Voltaire), 232n, 272n
- Conseils pour former une bibliothèque peu nombreuse mais choisie* (Formey), 178n
- Considérations politiques et historiques sur l'établissement de la religion prétendue réformée en Angleterre* (Luchet), xlv, **202-203**
- Considérations sur le gouvernement ancien et présent de la France* (d'Argenson), xix, xxxiv, li, lii, **108-110**

- Considérations sur les causes de la grandeur des Romains* (Montesquieu), 103n
- Considérations sur les corps organisés* (Bonnet), 125
- Considérations sur les miracles* (Claparède), 295n, 490-491
- Considérations sur les mœurs de ce siècle* (Duclos), liv, 332-334, 589n
- Constitution Unigenitus déferée à l'église universelle*, La, 238n
- Consultation sur une naissance tardive* (Bouvard), 522n
- Contemplation de la nature* (Bonnet), li, 125-126
- Contes* (Bastide), 13
- Contes* (Villeneuve), xlviii, 524-525
- Contes de Guillaume Vadé* (Voltaire), 14n, 45n, 417n, 426n
- Contes des génies*, Les (Ridley; Robinet), xlix
- Contes et nouvelles* (La Fontaine), 520n
- Contes moraux* (Marmontel), li, 13, 264-265, 274n, 549, 550n
- Contes philosophiques et moraux* (Bricaire de La Dixmerie), xl, li, liii, 13
- Continuation de l'Histoire générale des voyages* (Meusnier de Queron; de Surgy), xxxiv, 582
- Contre-note, ou lettre à monsieur le marquis L****** (Goudar), 68n
- Conversation du maréchal d'Hoquincourt avec le père Canaye* (Saint-Évremond), 593n
- Conversation espagnole*, La (C. Vanloo), 326
- Conversion de saint Paul*, La (Deshays), 95n
- Copie de la délibération de la ville de Calais*, xlv, lxxviii
- Coquette corrigée*, La (La Noue), 44
- Corps d'observations de la Société d'agriculture, de commerce et des arts, établie par les états de Bretagne. Années 1757 et 1758* (Abeille; Montaudouin de La Touche), 397n
- Correspondance littéraire de Karlsruhe (CLK)*, xxxin, xl, 6n, 11n, 12n, 20n, 23n, 38n, 49n, 52n, 58n, 60n, 62n, 64n, 68n, 83n-86n, 88n, 89n, 111n, 122n, 137n, 138n, 142n-145n, 161n, 162n, 165n, 178n, 185n, 188n-190n, 196n, 204n, 209n, 211n, 267n, 276n, 278n, 279n, 310n, 325n, 342n, 355n, 356n, 363n, 364n, 367n, 369n, 386n, 393n, 414n, 415n, 417n, 433n-435n, 437n, 438n, 440n, 446n, 454n, 460n, 482n-486n, 500n, 508n, 513n, 514n, 528n, 531n, 543n, 545n, 578n, 581n
- Correspondance littéraire de Mannheim (CLM)*, 178n
- Couplets* (Boufflers), 60n, 101
- Couplets d'un jeune homme chantés à Ferney* (Voltaire), lxxvi, 375n, 440n, 595-597
- Courrier d'Avignon*, 178n, 179n, 247n, 369n, 424n
- Courrier du Bas-Rhin*, 142n
- Cours de belles-lettres distribué par exercices* (Batteux), 14, 15n, 351n
- Cours de mathématiques* (Bézout), xxxv, 148
- Courtes réflexions adressées à l'auteur des trois lettres d'un citoyen à un citoyen*, 339n
- Critical review*, 152n
- Cromwell* (Crébillon père), 17
- Curiosités de Londres et de l'Angleterre* (Le Rouge), 1
- Danger des liaisons*, Le (Saint-Aubin), 42n
- Danse ancienne et moderne*, La (Cahusac), 275
- De historia SS. imaginum et picturarum pro vero earum usu contra abusum* (Molanus), 238n
- De l'amitié* (Thiroux d'Arconville), 177
- De l'autorité du clergé* (Richer), 1
- De l'éducation civile* (Garnier), xxxv, 118
- De l'esprit* (Helvétius), xxiii, lvii, 206n, 280n, 281n, 370n, 495, 501
- De l'esprit des lois* (Montesquieu), 80n, 104n-106n, 233, 289, 333, 347n, 348, 529-530, 539n
- De la construction oratoire* (Batteux), 14, 15n
- De la nature* (Robinet), li, lii, 123-124, 228
- De la philosophie de la nature* (Delisle de Sales), 119n
- De la poésie dramatique* (Diderot), 132n, 158n, 575n, 577n
- De la prédication* (Coyer), xlix
- De la recherche de la vérité* (Malebranche), 229n
- De officiis* (Cicéron), 22n, 134-135
- De rerum natura* (Lucrèce), 244n, 594n
- De tout un peu* (Desboulmiers), xlviii, 525
- Décisus français*, Les (Durosoy), li, 93
- Déclamation: ode à mademoiselle Duclos*, La (La Motte), 396n
- Déclaration du roi, donnée à Versailles le 28 mars 1764*, 331n
- Défense de milord Bolingbroke* (Voltaire), 34n
- Défense de mon oncle*, La (Voltaire), 212n, 214n
- Défense du paganisme par l'empereur Julien* (Argens), 230, 271
- Dei delitti e delle pene* (Beccaria), xxxv, 126n, 341-350, 352, 408n, 528-535
- Déisme réfuté par lui-même*, Le (Bergier), xlvi, 286-287
- Della moneta* (Galiani), 105n
- Démonstrations élémentaires de botanique* (Claret de La Tourette), 227n
- Des corps politiques et de leurs gouvernements* (Lavie), 103n
- Des mensonges imprimés* (Voltaire), 232n

- Des passions* (Thiroux d'Arconville), 177
- Des principes des négociations* (Mably), 175ⁿ
- Des stratagèmes de guerre* (La Rozière), 117ⁿ
- Description de la ville de Péking* (Pingré), xxxv, **123**
- Description des fêtes données à l'occasion du jour de naissance de Son Altesse Sérénissime* (Uriot), 155ⁿ
- Description historique et critique de l'Italie* (Richard), xlix
- Dessinateur, pour les fabriques d'étoffes, Le* (Joubert de L'Hiberderic), xxxv, **148**
- Deux bals, Les* (La Noue), 44ⁿ
- Deux chasseurs et la laitière, Les* (Anseume; Duni), lvi, 49, 57, 276ⁿ
- Deux traités du gouvernement* (Locke), 105ⁿ
- Devin de village, Le* (Rousseau), 56ⁿ, 514ⁿ, 515, 516ⁿ
- Dévirgineurs et Combabus, Les* (Dorat), liii, **141**, 142ⁿ, 225ⁿ
- Dialogues des morts* (Fontenelle), 169ⁿ
- Dialogues sur le commerce des blés* (Galiani), 105ⁿ
- Diatribes du docteur Akakia* (Voltaire), 124ⁿ
- Dictionnaire bibliographique [...] des livres rares, précieux* (Duclos et al.), 344ⁿ
- Dictionnaire critique de la langue française* (Féraud), 105ⁿ
- Dictionnaire d'anecdotes* (Lacombe de Prezel), xlix
- Dictionnaire de chimie* (Macquer), xxxv, l, **541-542**
- Dictionnaire de l'Académie française* (Académie), 9ⁿ, 10ⁿ, 24ⁿ, 61ⁿ, 62ⁿ, 65ⁿ, 68ⁿ, 82ⁿ, 93ⁿ, 99ⁿ, 105ⁿ, 109ⁿ, 125ⁿ, 137ⁿ, 149ⁿ, 160ⁿ, 169ⁿ, 186ⁿ, 195ⁿ, 197ⁿ, 198ⁿ, 208ⁿ-210ⁿ, 215ⁿ, 226ⁿ, 229ⁿ, 234ⁿ, 237ⁿ, 245ⁿ, 251ⁿ, 268ⁿ, 277ⁿ, 283ⁿ, 292ⁿ, 310ⁿ, 330ⁿ, 332ⁿ, 333ⁿ, 336ⁿ, 338ⁿ, 343ⁿ, 346ⁿ, 357ⁿ, 361ⁿ, 366ⁿ, 372ⁿ-376ⁿ, 379ⁿ, 385ⁿ, 387ⁿ, 400ⁿ, 403ⁿ, 408ⁿ, 409ⁿ, 421ⁿ, 422ⁿ, 425ⁿ, 426ⁿ, 444ⁿ, 460ⁿ, 462ⁿ, 463ⁿ, 478ⁿ, 481ⁿ, 498ⁿ, 500ⁿ, 506ⁿ, 517ⁿ, 529ⁿ, 532ⁿ, 534ⁿ, 536ⁿ, 537ⁿ, 559ⁿ, 562ⁿ, 566ⁿ, 601ⁿ, 603ⁿ
- Dictionnaire de musique* (Rousseau), 424ⁿ
- Dictionnaire des antiquités romaines* (Pitiscus; Bar-ral), **527**
- Dictionnaire géographique, historique et politique des Gaules et de la France* (Expilly), 496
- Dictionnaire géographique portatif de la France* (Magnan), **496**
- Dictionnaire philosophique portatif* (Voltaire), xxiii, xliii, liii, 14ⁿ, 15ⁿ, 16, 17ⁿ, 26ⁿ, **45**, 97ⁿ, 124, 153ⁿ, 156ⁿ, 173, 183ⁿ, 184, 205, 207, 211ⁿ, 213, 219, 228ⁿ, 230-231, 234ⁿ, 270, 272, 293-294, 312, 313ⁿ, 315-316, 340, 361, 382, 383ⁿ, 422, 491ⁿ, **493**, 495, 551-552, 590; - « Abbé », 493; - « Baptême », 271ⁿ; - « Confession », 493ⁿ; - « Dogmes », 493; - « Du juste et de l'injuste », 493ⁿ; - « Esprit faux », 493ⁿ; - « Foi », 493ⁿ; - « Genèse », 493; - « Gens de lettres », 493; - « Grâce », 181ⁿ; - « Idée », 493ⁿ; - « Lettres », 493ⁿ; - « Martyre », 493; - « Messie », 271ⁿ; - « Orgueil », 493; - « Paul », 493; - « Prêtre », 493; - « Secte », 493ⁿ; - « Théiste », 493; - « Théologien », 493; - « Torture », 554ⁿ
- Dictionnaire portatif des arts et métiers* (Jaubert), l
- Dictionnaire universel de commerce* (Savary Des Bruslons), 330ⁿ
- Dictionnaire universel de la géographie commerçante* (Peuchet), 107ⁿ
- Dictionnaire universel français et latin* (de Trévoux), 2ⁿ, 84ⁿ
- Différence du patriotisme national chez les Français et chez les Anglais, La* (Basset de La Marelle), xlix
- Digressions académiques* (Guyton de Morveau), 177ⁿ
- Diogène conteur*, **70**
- Discoureur, Le* (Bruix), 41ⁿ
- Discours aux Welches* (Voltaire), 45ⁿ, 72ⁿ
- Discours de Boufflers, prononcé dans l'Académie royale des sciences et belles-lettres de Nancy*, 102ⁿ
- Discours de l'empereur Julien contre les chrétiens* (Argens), 230ⁿ
- Discours de la méthode* (Descartes), 404ⁿ
- Discours préliminaire au sujet du nouvel atlas* (Rizzizannoni), 248ⁿ
- Discours prononcé dans l'église de Pompignan le jour de sa bénédiction* (Reyrac), 157ⁿ
- Discours sur cette question, s'il est plus difficile de conduire les hommes que de les éclairer* (Millot), **542**
- Discours sur l'architecture* (Patte), 69ⁿ
- Discours sur l'économie politique* (Rousseau), 339ⁿ
- Discours sur l'étude des mathématiques* (La Chapelle), 444ⁿ
- Discours sur l'histoire universelle* (Bossuet), 211
- Discours sur l'origine et les fondements de l'inégalité parmi les hommes* (Rousseau), 22ⁿ, 253ⁿ, 254ⁿ, 533ⁿ
- Discours sur les sciences et les arts* (Rousseau), 26ⁿ
- Discours sur une nouvelle manière d'enseigner et d'apprendre la géographie* (Luneau de Boisjermain), xxxv, **127**
- Dispute de saint Augustin contre les Donatistes, La* (C. Vanloo), 326ⁿ
- Dissertation sur Élie et Enoch* (Boulanger), 294ⁿ

- Dissertation sur la traite et le commerce des nègres* (Bellon de Saint-Quentin), **288-289**
- Distrait, Le* (Regnard), 503
- Divers ajustements et usages de Russie* (Le Prince), 96n
- Divers habillements des prêtres de Russie* (Le Prince), 96n
- Diverses vues de Livonie* (Le Prince), 96n
- Dom Carlos* (Ximénès), 368n
- Dom Juan* (Molière), 58n
- Dom Quichotte moderne* (Marivaux), 227
- Don Pèdre, roi de Castille* (Voltaire), 207
- Dormeur éveillé, Le* (Ménilglaise; La Borde), 291
- Doutes nouveaux sur le Testament du cardinal de Richelieu* (Voltaire), 192n, 232n, 270n-272n, 313n, 360
- Droit public de l'Europe, Le* (Mably), 175n
- Du contrat social* (Rousseau), xxiii, 19n, 21n, 23n, 29n, 108n, 153n, 248, 253n, 313n, 314n, 446, 495, 513n, 532n, 533n
- Du culte des dieux fétiches* (De Brosses), 31n
- Duc d'Alençon, Le* (Voltaire), 414n
- Dunciad, The* (Pope), 118, 119n
- Dunciade, La* (Palissot), 118, 182n
- Dupuis et Desronais* (Collé), lvi, 277, 278n, 305
- Éclipse moderne, L'*, **526**
- École de l'administration maritime, L'* (Châteaueveron), xviii, xlvi, lii, **306**, 354, 355n
- École de la jeunesse, L'* (Duni; Anseume), xxxii, li, liv, **48-58**, 298
- École des femmes, L'* (Molière), 85n
- École des mères, L'* (La Chaussée), 575n
- École militaire* (Raynal), 543
- Écossaise, L'* (Voltaire), lvi, 186, 441
- Écueil du sage, L'* (Voltaire), 12n, 480
- Éducation d'un prince, L'* (Marivaux), 227n
- Éducation d'une fille, L'* (Voltaire), xxxii, 417-418, 509n
- Efemeridi* (Pelli), 342n
- Effets d'un privilège exclusif* (Abeille), xix, xxxiv, xlvi, lii, **329-331**, 425n
- Églé* (Vallier; Dauvergne), xlvi, 476-477
- Égypte ancienne, L'* (d'Origny), 66n
- Électre* (Crébillon), 393n
- Éléments de l'histoire romaine* (Mentelle; Jany), xlix
- Éléments de la philosophie de Newton* (Voltaire), 404n
- Éléments de physiologie* (Diderot), 406n
- Éléments du commerce* (Forbonnais), 147n
- Éléments primitifs des langues* (Bergier), 287n
- Élisabeth* (Benoist), xlvi, **586**, 587n
- Élite des poésies fugitives*, 86n, 353n, 354n, 393n
- Éloge de Duguai Trouin* (Thomas), 352n, 387n
- Éloge de Henri-François Daguesseau* (Thomas), 387n
- Éloge de Louis, Dauphin de France* (Thomas), xlix
- Éloge de M. de La Condamine* (Condorcet), 172n
- Éloge de M. Fontaine* (Condorcet), 259n
- Éloge de M. le comte d'Argenson* (Le Beau), **110**
- Éloge de Maurice comte de Saxe* (Thomas), 352n, 387n, 389
- Éloge de Maximilien de Béthune, duc de Sully* (Mazarelli), 387n
- Éloge de Maximilien de Béthune, duc de Sully* (Thomas), 352n, 387, 389
- Éloge de René Descartes* (Couanier-Deslandes), 387n, **434**
- Éloge de René Descartes* (Fabre de Charrin), xlvi, **433**
- Éloge de René Descartes* (Gaillard), xxxiii, xli, xlvi, 368-369, **386-391**, 433
- Éloge de René Descartes* (Gourcy), xlvi, **434**
- Éloge de René Descartes* (Saint-Chamond), xlvi, **434**
- Éloge de René Descartes* (Thomas), xxxiii, xxxix, xli, xlvi, lii, 352n, 368-369, **386-391**, 405, 433
- Éloge de Richardson* (Diderot), 33n, 159n
- Éloge de Sully* (Couanier-Deslandes), 434n
- Éloge historique de Benoît XIV* (Caraccioli), **547**
- Émile* (Rousseau), xxiii, 14n, 19, 22n, 23, 25n, 26n, 28, 153n, 206n, 250, 252, 253n, 286n, 313n, 314, 315n, 316, 339n, 446n, 495, 515
- Encyclopédie*, xvi, xxiii, xxxii, xlvi, lxi, 60n, 69n, 93n, 97n, 147n, 201n, 204n, 205-206, 208, 227n, 229, 269n, 271n, 313n, 316, 372, 396n, 402, 444n, 494n, 495, 540, 542n; - « Agri-gnon », 229; - « Arbalète », 268n; - « Art », 326n; - « Attraction », 433n; - « Bosra », 229; - « Canton », 109n; - « Cartésianisme », 431n; - « Chambre royale et syndicale de la librairie et imprimerie », 383n; - « Communauté », 104n; - « Concile », 540n; - « Conviction », 346n; - « Corps et communautés », 104n; - « Crime », 347n; - « Danse des funérailles », 208n; - « Danse sacrée », 208n; - « Décrétales », 540n; - « Despotisme », 103n; - « Discours préliminaire », 316n, 429n; - « Éclectisme », 326n - « Élégiacque », 4n; - « Encyclopédie », 48n, 540n; - « Ère chrétienne », 210n; - « Étymologie », 540n; - « Fat », 208n; - « Femme », 208n; - « Festins royaux », 208n; - « Forces centrales et centrifuges », 433n; - « Genève », 16n,

INDEX GÉNÉRAL

Cet index réunit tous les types de noms propres, noms de personnes, d'institutions, d'artistes, d'auteurs (sauf les auteurs d'études critiques postérieures à 1800), de lieux et de peuples enfin (mais relevés seulement dans le texte de la *Correspondance littéraire*). La présence éventuelle du nom dans une note est marquée par un *n* après le numéro de page.

- Aaron, frère de Moïse, 21*n*
 Abauzit, Firmin (1679-1767), théologien, érudit, 230*n*
 Abbeville, xxii, 546
 Abeille, Louis-Paul (1719-1807), économiste, *Corps d'observations de la Société d'agriculture, de commerce et des arts, établie par les états de Bretagne. Années 1757 et 1758*, 397*n*; – *Effets d'un privilège exclusif en matière de commerce*, xix, xxxiv, xlvi, lii, 329-331, 425*n*; – *Principes sur la liberté du commerce des grains*, 329*n*; – *Réflexions sur la police des grains en France et en Angleterre*, 331*n*
 Abingdon, Willoughby Bertie, 4^e comte d' (1740-1799), relation de Voltaire, 97*n*, 183*n*
 Abraham, 195
 Académie des Arcades ou d'Arcadie (Rome), 247
 Académie des sciences, arts et belles-lettres de Dijon, 547*n*
 Académie des sciences, belles-lettres et arts d'Amiens, 476
 Académie des sciences, belles-lettres et arts d'Angers, 310
 Académie des sciences, belles-lettres et arts de Marseille, 142*n*
 Académie des sciences, belles-lettres et arts de Rouen, 539*n*
 Académie des sciences et beaux-arts de Béziers, 292
 Académie française, xxxiii, 14, 15*n*, 43, 46*n*, 58, 59*n*, 123, 127*n*, 128*n*, 161*n*, 172*n*, 183*n*, 239*n*, 270, 274*n*, 293, 313, 332, 351, 363*n*, 368-369, 370*n*, 383, 386-389, 402, 404*n*, 418*n*, 429, 434, 436*n*, 439, 473*n*, 481*n*, 490*n*, 500, 507, 520, 575*n*, 589*n*
 Académie impériale des beaux-arts (Saint-Pétersbourg), 95*n*, 96*n*, 203*n*, 256*n*
 Académie impériale des sciences (Saint-Pétersbourg), 256*n*
 Académie royale de musique, 56*n*, 57*n*, 299, 300*n*, 424-425, 466*n*, 467*n*, 471-472, 508, 577, 578*n*
 Académie royale de peinture, sculpture et architecture de Toulouse, 292*n*
 Académie royale de peinture et de sculpture (Paris), xxviii, 95, 307, 325-326, 327*n*, 369, 399, 411-412, 541*n*, 574*n*
 Académie royale des inscriptions et belles-lettres (Paris), xxviii, 14, 110, 117-118, 178*n*, 201, 290, 368-369, 411-413, 447, 540
 Académie royale des sciences (Paris), xxvii, 94*n*, 123, 148, 169*n*, 176, 256, 258, 259*n*, 260*n*, 370, 424*n*, 444, 521*n*, 522*n*, 542, 548*n*
 Académie royale des sciences de Suède (Stockholm), 318*n*
 Académie royale des sciences et belles-lettres de Prusse (Berlin), xvii, lvii, 178*n*, 226, 289*n*, 447
 Açarq, Jean-Pierre d' (1717?-1809), littérateur, grammairien, *Remarques littéraires et grammaticales sur l'Art poétique de Boileau*, 551; – *Seconde et troisième partie de La Balance philosophique*, 551*n*
 Achille, héros homérique, 230, 241
 Actéon, chasseur mythique de Thèbes, 303
 Adam, Antoine (1705-1787), jésuite, aumônier de Voltaire à Ferney, 157, 195*n*, 373, 381*n*
 Adélaïde de France (1732-1800), dite Madame Adélaïde, fille de Louis XV, 38*n*
 Adhenet, Charles (1728?-1787), censeur royal, 386*n*
 Adolphe-Frédéric (1710-1771), roi de Suède (1751-1771), liv, lv
 Adonis, amant d'Aphrodite, 303
 Afrique, Africains, 106, 216, 237
 Agamemnon, roi de Mycènes, 164

- Agar, servante d'Abraham, 195
- Aguesseau, Henri-François d' (1668-1751), chancelier de France, 434ⁿ
- Aguesseau de Fresnes, Jean-Baptiste Paulin d' (1701-1784), xxin
- Aiguillon, Anne-Charlotte de Crussol-Florensac, duchesse d' (1700-1772), xxxviii
- Aiguillon, Emmanuel-Armand de Vignerot Du Plessis-Richelieu, duc d' (1720-1788), gouverneur de Bretagne (1753-1768), xix, 598-599
- Aire, Jean d', bourgeois de Calais, 75ⁿ
- Albanèse, Antoine (1729-1800), chanteur, compositeur, 122ⁿ
- Albani, Francesco (1578-1660), peintre italien, 61ⁿ
- Albaret, Durand d', censeur royal, 120ⁿ, 123ⁿ, 245ⁿ, 544ⁿ
- Albergati Capacelli, Francesco, marquis (1728-1804), correspondant de Voltaire, 224ⁿ
- Alembert, d', voir D'Alembert
- Alexandre, Mlle, modiste à Paris, 545
- Alexandre, Charles-Guillaume (1735-1787), violoniste et compositeur, 459, 487ⁿ
- Alexandre le Grand (Alexandre III, 356-323 av. J.-C.), roi de Macédoine (336-323 av. J.-C.), 98-99, 103, 353ⁿ, 543
- Alexandre VI, Rodrigo Borgia (1431-1503), pape (1492-1503), 87ⁿ
- Algarotti, Francesco, comte (1712-1784), homme de lettres italien, *Le Newtonianisme pour les dames*, 34ⁿ
- Aliamet, Jacques (1726-1788), graveur, 223ⁿ
- Allard, Marie (1738-1802), danseuse, 300
- Allemagne, Allemands, lviii, 6, 57, 74, 127, 245, 343, 533, 540, 604, 608
- Alpes, 342
- Alphonse XI (1311-1350), roi de Castille et de León (1312-1350), 224
- Alsace, 191-192, 196, 489
- Ambigu-Comique, théâtre, 167ⁿ
- Ambroise, saint (340-397), évêque de Milan (374-397), 207
- Ameno, Francisco Luis (1713-1793), imprimeur libraire à Lisbonne, 584ⁿ
- Amidei, Cosimo (?-1784), juriste, 342ⁿ
- Amphion, fils de Zeus et d'Antiope, 282
- Amsterdam, xxxvii, 124, 210, 316, 361
- Amyot, Jacques (1513-1593), écrivain humaniste, évêque d'Auxerre (1570), trad. Longus, *Les Amours pastorales de Daphnis et Chloé*, 122
- Anacréon (VI^e s. av. J.-C.), poète lyrique grec, 62
- Anaxagore (v. 500-v. 428 av. J.-C.), philosophe grec, 430
- André-Bardon, Michel-François d' (1700-1783), peintre, critique d'art, *Vie de Carle Vanloo*, xlvi, 325ⁿ-327ⁿ
- Andromède, épouse de Persée, 303
- Andry, Charles-Louis-François (1741-1829), médecin, traducteur, *Le Manuel du jardinier*, 451
- Angleterre, Anglais, 32, 48, 83-84, 97, 116-118, 126-127, 138, 151, 164, 175, 199, 202, 240, 287, 295, 306, 321, 329, 345, 361, 396, 448, 482, 489, 498, 500-502, 505, 514, 542, 584
- Angoulême, 590
- Anne Boleyn (1507-1536), deuxième femme d'Henri VIII, reine d'Angleterre (1533-1536), 202ⁿ
- Anne Stuart (1665-1714), reine d'Angleterre, d'Écosse et d'Irlande (1702-1714), 221
- Annibal (v. 247-183 av. J.-C.), général et homme d'État carthaginois, 543
- Anseume, Louis (1721-1784), auteur dramatique, *La Clochette*, l; – *Les Deux chasseurs et la laitière*, lvi, 49, 57, 276ⁿ; – *L'École de la jeunesse*, xxxii, li, liv, 48-58, 298; – *Mazet*, 49; – *Le Peintre amoureux de son modèle*, lvi, 49; – *Le Retour de tendresse*, 357ⁿ;
- Antinoüs, statue antique, 4
- Antiope, amazone de la mythologie grecque, 282ⁿ
- Antipater ou Antipatros (v. 397-319 av. J.-C.), général macédonien, 7ⁿ
- Antoine, saint, 304, 373
- Antoine, M., dragon du roi, 178ⁿ
- Apelle (IV^e s. av. J.-C.), célèbre peintre grec, 274, 353, 603ⁿ
- Apollon, divinité, 192, 193ⁿ, 303, 307ⁿ, 395, 510
- Aquin de Château-Lyon, Pierre-Louis d' (1720-1796?), médecin, auteur, correspondant de Voltaire, 16ⁿ
- Arabe, Arabes, 236
- Archimède (287-212 av. J.-C.), savant, ingénieur, 272
- Archimède, surnom donné à D'Alembert, 593
- Argence, François-Achard Journaud Tison, marquis d', correspondant de Voltaire, *Lettre de M. le marquis d'Argence*, xli, xlvi, 440-441, 590, 595, 597ⁿ
- Argens, Jean-Baptiste de Boyer (1704-1771), marquis d', correspondant de Voltaire, 433ⁿ, 588ⁿ; *Défense du paganisme par l'empereur Julien*, 230, 271; – *Discours de l'empereur Julien contre les chrétiens*, 230ⁿ

Index général

- Argenson, Antoine-René de Voyer d'Argenson, marquis de Paulmy puis d' (1722-1787), diplomate, 110
- Argenson, Marc-Pierre de Voyer de Paulmy, comte d' (1696-1764), ministre de la Guerre (1743-1757), 109-110, 258n
- Argenson, René-Louis de Voyer de Paulmy, marquis d' (1694-1757), secrétaire d'État aux Affaires étrangères (1744-1747), 107-110; – *Considérations sur le gouvernement ancien et présent de la France*, xix, xxxiv, li, lii, 108-110
- Argent, Isaac-Étienne d', *Lettres sur divers sujets adressées de Paris à un magistrat de province*, 14
- Argental, Charles-Augustin de Ferriol, comte d' (1700-1788), conseiller au Parlement de Paris, frère de Pont-de-Veyle, xvi, xxiii, lix, 18n, 73n, 124n, 153n, 154n, 156n, 173n, 184n, 191n, 192n, 197n, 207n, 231n, 232n, 272n, 287n, 293n, 294n, 315n, 337, 362, 376n, 393n, 416n, 420n, 421n, 427n, 467, 518n, 551-552, 553n, 590-593
- Argental, Jeanne-Grâce Bosc Du Bouchet, comtesse d' (1702-1774), correspondante de Voltaire, xvi xxiii, lix, 18n, 73, 124n, 156n, 173n, 184n, 191n, 197n, 207n, 231n, 293n, 294n, 315n, 376n, 393n, 416n, 420n, 421n, 518n, 553n
- Arioste, Ludovico Ariosto, dit l' (1474-1533), poète italien, 264, 464; – *Roland furieux*, 65n; – *Les Supposés*, 313n;
- Aristide le Juste (v. 550-467 av. J.-C.), homme d'État athénien, 27-28, 242
- Aristophane (v. 445-386 av. J.-C.), auteur comique grec, 22, 291n, 455n
- Aristote (384-322 av. J.-C.), philosophe grec, précepteur d'Alexandre, 103, 244n, 432n, 433n, 448n
- Arkstée & Merkus, libraires d'Amsterdam, 221n, 247n, 335n, 586n
- Arnaud, François (1721-1784), abbé, membre de l'Académie des inscriptions et belles-lettres (1762) et de l'Académie française (1771), 531n
- Arnaud, François-Thomas-Marie de Baculard d' (1718-1805), auteur dramatique et romancier, 225, 334, 545; – *Les Amants malheureux*, 334n; – *Fanni, ou l'heureux repentir*, li, 41, 225, 588; – *Sidnei et Silli*, xlvi, liii, 588-589
- Arnauld, Antoine (1635-1688), doctrinaire janséniste, 395
- Arnould, Madeleine-Sophie, dite Mlle (1740-1802), comédienne et cantatrice de l'Opéra, 11, 471n, 472
- Arnoult, Guillaume (?-1739), médecin, xiv
- Artémis, divinité de la mythologie grecque, 303n
- Artois, comte d', voir Charles X
- Asie, 98, 116, 213, 234-235
- Asselin, Gilles-Thomas (1682-1767), docteur en Sorbonne, poète, proviseur du Collège d'Harcourt, 102n
- Assyriens, 213
- Astolphe, personnage de l'Arioste (*Roland furieux*), 65n
- Astruc, Jean (1684-1766), médecin consultant de Louis XV (1730), professeur au Collège royal (1731), 85, 167-168, 170
- Athéna, déesse, 303n
- Athènes, Athéniens, 2, 3, 27, 336, 359, 361, 408
- Atys, berger de la mythologie, 303
- Aubert, Jean-Louis (1731-1814), littérateur, journaliste, correspondant littéraire, *Fables nouvelles*, 544, 545n; – *La Mort d'Abel*, l, 544
- Aubéry, Jacques (?-1555 ?), *Histoire de l'exécution de Cabrières et de Mérindol*, 594n
- Aubigné, Théodore Agrippa d' (1552-1630), poète et historien, 80n
- Aubry, Léonor (1695?-1780), conseiller au Parlement de Paris (1720), 536n
- Audinot, Nicolas-Médard (1732-1801), acteur, musicien, dramaturge, *Le Tonnelier*, xxxii, xlv, liv, 11n, 167
- Aufresne, Jean Rival, dit (1728-1804), comédien, xxx, xli, 274n, 277-279, 318-319, 453, 470, 506-507
- Auguste, Caius Julius Caesar Octavianus Augustus (63-14 av. J.-C.), d'abord connu sous le nom d'Octave, triumvir, empereur romain, 233, 241, 395, 420n
- Auguste II, ou Frédéric-Auguste I^{er} (1670-1733), électeur de Saxe, roi de Pologne, 579n
- Auguste III, ou Frédéric-Auguste II (1696-1763), électeur de Saxe, roi de Pologne (1733), 96n, 269n, 578n, 579n
- Auguste-Guillaume, prince de Prusse (1722-1758), abonné de la *CL*, lviii
- Augustin, saint (354-430), évêque africain, père de l'Église, 73n, 207, 326
- Aumont, Louis-Marie-Victor-Augustin d'Aumont de Rochebaron, duc d' (1709-1782), premier gentilhomme de la Chambre, 487n
- Autrey, Henri-Jean-Baptiste Fabry de Moncault, comte d' (1724-1777), 590; – *L'Antiquité justifiée*, 468n; – *Le Pyrrhonien raisonnable*, 468, 550; – *Les Quakers à leur frère Voltaire*, 468n
- Autriche, Autrichiens, 449
- Auvergne, 226
- Auvray, doreur à Paris, 579n

- Aveneaux, Marie-Catherine-Brigitte (1744-après 1791), actrice et chanteuse, 471n, 473n
 Avignon, 523
 Ayen, Louis de Noailles, comte puis duc d' (1737-1766), 147, 148n, 162n, 165
- Babel, Pierre-Edme (1720-1775), graveur, 129n
 Babuty, François (v. 1683-1768), imprimeur libraire à Paris, beau-père de Greuze, 14n
 Babuty, François-Joachim (172?-179?), imprimeur libraire à Paris, 447n
 Babylone, Babyloniens, 99, 234-235
 Bacchus, divinité, 448n
 Bacon, Francis (1561-1626), chancelier d'Angleterre et philosophe, 34, 333, 542
 Baculard d'Arnaud, voir Arnaud
 Bade-Dourlach, Caroline-Louise de Hesse-Darmstadt, margravine de (1723-1783), xl
 Baillet, Adrien (1649-1706), théologien et critique littéraire, 444n
 Ballard, Christophe-Jean-François (1701-1765), imprimeur libraire à Paris, 291n, 380n, 470n, 472n-476n, 478n, 507n, 508n, 521
 Ballard, Pierre-Robert-Christophe (1743-1812), imprimeur libraire à Paris, 70n, 380n, 477n, 521n
 Barbesan, chirurgien major en second de l'hôpital militaire à Strasbourg, 516
 Barbou, Joseph-Gérard (1723-1790?), imprimeur libraire à Paris, 43n, 145n, 157n, 290n, 520
 Barillot, Jacques-François (1709-1750), libraire à Genève, 333n
 Baron, Michel Boyron, dit (1653-1729), comédien, sociétaire de la Comédie-Française (1680), 278, 319, 396, 459n
 Baron d'Hénouville, Théodore (1715-1768), docteur régent de la Faculté de médecine, censeur royal, membre de l'Académie royale des sciences, 167
 Barral, Pierre (?-1772), trad. Pitiscus, *Dictionnaire des antiquités romaines*, 527
 Barrême, François (1638-1703?), mathématicien, financier, 9; – *Livre des comptes faits*, 9n
 Barrois, Pierre-Théophile (1752-1836), imprimeur libraire à Paris, 202n
 Barry, de, officier de marine, *Lettre de M. de Barry à M. G****, 43
 Barthe, Nicolas-Thomas (1736-1785), poète, membre de l'académie de Marseille (1759), 363n, 581; – *L'Amateur*, 142; – *Lettre de l'abbé de Rancé*, li, 142-143
 Barthélemy, Jean-Jacques (1716-1795), poète, philosophe, archéologue et numismate, membre de l'Académie française (1789), 176n
 Basan, Pierre-François (1723-1797), graveur, marchand d'estampes à Paris, 377n
 Bassenge, Paul, joaillier de la Couronne, 269n
 Basset de La Marelle, Louis (1730?-1794), *La Différence du patriotisme national chez les Français et chez les Anglais*, xlix
 Bassompierre, Jean-François (1709-1776), imprimeur libraire à Liège, 547n
 Bastard, François de (1722-1769), premier président du Parlement de Toulouse, 468
 Bastide, Jean-François de (1724-1798), littérateur, *Contes*, 13
 Batteux, Charles (1713-1780), abbé, professeur, membre de l'Académie des inscriptions (1754), membre de l'Académie française (1761), 351, 386n; – *Les Beaux-arts réduits à un même principe*, 14, 15n, 351n; – *Cours de belles-lettres distribués par exercices*, 14, 15n, 351n; – *De la construction oratoire*, 14; – *Principes de la littérature*, 14-15, 351n
 Bauche, Jean-Baptiste-Claude (1712?-1777), imprimeur libraire à Paris, 121n, 148n
 Bauclair, Paul-Louis de (1735-1804), pédagogue et philosophe, *Anti-contrat social*, 446
 Baudeau, Nicolas (1730-1792?), abbé, économiste, *Éphémérides du citoyen*, xix; – *Idées d'un citoyen sur l'administration des finances du roi*, 147; – *Idées d'un citoyen sur les besoins, les droits et les devoirs des vrais pauvres*, xxxiv, li, lii, 147
 Baurans, Jacques (1710-1764), Toulousain, poète et musicien, *La Servante maîtresse*, lvi
 Bayard, Pierre Terrail de Bayard, dit le chevalier (v. 1475-1524), 543n
 Bayle, Pierre (1647-1706), érudit et critique, 271, 407
 Bayon Louis, Marie-Emmanuelle (1746-1825), compositeur, professeur de clavecin d'Angélique Diderot, 574n
 Beaumarchais, Pierre-Augustin Caron de (1732-1799), 464n; – *Le Barbier de Séville*, 85n; – *Le Mariage de Figaro*, 86n
 Beaumont, Christophe de (1703-1781), archevêque de Paris (1746), xx, 206, 287, 314, 554n
 Beaurain, Jean de (1696-1771), géographe du roi, *Carte pour servir à l'intelligence de la guerre d'Allemagne*, xxxiv, 129
 Beausobre, Louis de (1730-1783), *Introduction générale à l'étude de la politique, des finances et du commerce*, xlvii, 447
 Beauteville, Pierre de Buisson, chevalier de

- (1703-1790), ambassadeur de France à Soleure (1763-1775), 519n, 581n
- Beauvais, Jean-Baptiste-Charles-Marie de (1731-1790), prédicateur, évêque de Senez, *Oraison funèbre de [...] dom Philippe de Bourbon, infant d'Espagne*, xlix
- Beauvarlet, Jacques Firmin (1731-1797), graveur, *Hippolyte de La Tude Clairon. V^e acte de Médée*, 90n
- Beauvau, Charles-Juste de Beauvau-Craon, prince de (1720-1794), frère de la marquise de Boufflers, xviii
- Beccaria, Cesare (1738-1794), juriste, philosophe, xxxv, 341-342, 349-352, 528-535; – *Dei delitti e delle pene*, xxxv, 126n, 341-350, 352, 408n, 528-535
- Beccaria, Giovanni Battista (1716-1781), abbé, physicien, membre de la Royal Society, 342n
- Becket et de Hondt, fausse adresse, 446n
- Béliard, François (1723 ?-?), horloger, littérateur, *La Nouvelle fausse suivante*, 41n; – *Zélaskim*, li, 41
- Bellecour, Jean-Claude-Gilles Colson, dit (1725-1778), comédien, xxix, 187, 189-190, 277
- Belley, Augustin (1697-1771), antiquaire, censeur royal, 176n
- Bellon de Saint-Quentin, Jean, prêtre, *Dissertation sur la traite et le commerce des nègres*, 288-289
- Belloy, Pierre-Laurent Buirette de (1727-1775), dramaturge, xxxi, xlin, 93, 144, 165-166, 190, 300, 350n, 363, 402, 426-427, 553; portrait, xlv; – *Gabrielle de Vergy*, 164n, 225; – *Le Siège de Calais*, xxx-xxxii, xxxviii-xxxix, xliin, xlv, liv, lx, lxxviii, 75-85, 93, 111, 144-145, 158-166, 185-190, 225, 243, 300-301, 363n, 368, 392n, 402n, 416n, 426n, 427, 553, 554n, 590n, 591n, 593n; – *Titus*, lvi, 84n, 166n; – *Zelmire*, 85n
- Belot, Charles-Edme, 586n
- Belsunce, Angélique-Louise-Charlotte de Lalive d'Épinay, vicomtesse de (1749-1824), xv
- Belsunce, Dominique de, vicomte de Méharin, bailli de Mixe (1726-1804), xv
- Belsunce, Henri, vicomte de (1765-1789), xv
- Beman, Henri, libraire de Rotterdam, 121n
- Bénitier, libraire à Rouen, 527n
- Benoist, Françoise-Albine Puzin, Mme (1724-1809), romancière, *Célianne*, l; – *Élisabeth*, xlvi, 586, 587n
- Benoist, Guillaume-Philippe (1725-1800 ?), graveur, 90n
- Benoît XIV (Prosper Lambertini) (1675-1758), pape (1740-1758), 584
- Benserade, Isaac de (1613-1691), poète, 394n
- Berger, correspondant de Voltaire, lxiv, 155-157, 426
- Bergier, Claude-François (1720 ?-1784), trad. *Recherches sur les beautés de la peinture*, xxxvi, xlvi, 359-360
- Bergier, Nicolas-Sylvestre, abbé, théologien, xxxvi, 359; – *Le Déisme réfuté par lui-même*, xlvi, 286-287; – *Éléments primitifs des langues*, 287n
- Berlin, 210, 219, 281, 290, 301, 447, 489, 523, 591, 608; – la Sprée, 240;
- Bernard, Pierre-Joseph-Justin, dit Gentil-Bernard (1710-1775), poète, *Castor et Pollux*, 299, 462
- Berne, 40, 171, 445, 489
- Bernex, Michel-Gabriel de Rossillon, marquis de (1657-1734), évêque de Genève-Annecy, 27
- Bernières, Gilles-Henri Maignard, marquis de (?-1734), 72n
- Bernières, Marguerite-Madeleine Du Moutier, marquise de, 72n
- Bernis, François-Joachim de Pierres, abbé puis cardinal de (1715-1794), diplomate, poète, 153n, 464
- Bernoulli, Daniel (1700-1783), mathématicien, astronome, physicien, 172n, 173n, 256n, 260n
- Bernoulli, Johann I (1667-1748), mathématicien et physicien, 256
- Bernstorff, Johann Hartwig Ernst von, comte (1712-1772), ministre danois des Affaires étrangères, 220n
- Berruyer, Isaac-Joseph (1681-1758), jésuite, 20, 258n; *Histoire du peuple de Dieu*, 21n
- Berry, 398, 558
- Berry, duc de, voir Louis XVI
- Bertier de Sauvigny, Louis-Jean (1709-1788), intendant de la généralité de Paris, 190n, 191n
- Bertier de Sauvigny, Louise-Bernarde Durey d'Harnoncourt, Mme (?-1775), 190n
- Bertin, Henri-Léonard-Jean-Baptiste (1719-1792), contrôleur général des Finances (1759), xxi
- Bertin, Marie-Jeanne, dite Rose (1747-1813), modiste, 545
- Berton, Pierre-Montan (1727-1780), compositeur, violoncelliste, directeur de l'Académie royale de musique (1755-1778), 472, 507; – *Érosine*, xlvi, liv, 507; – *Le Sylphe*, 507
- Besançon, 361-362, 382, 403
- Besongne, Jean-Baptiste (1680-1753), imprimeur libraire à Rouen, 46
- Besongne, Veuve de Jacques-Nicolas, imprimeur libraire à Rouen, 329n

- Betzki ou Betskoï, Ivan Ivanovitch (1704-1795), diplomate et conseiller de Catherine II, xxviii, lx, 203-204, 308ⁿ
- Beylon, Jean-François (1723-1779), lecteur à la cour de Suède, ami de Grimm, xxxviii
- Bézout, Étienne (1730-1783), censeur royal, 176ⁿ; – *Cours de mathématiques*, xxxv, 148
- Bielke, Nils Adam (1724-1792), sous-gouverneur de Gustave III, lv
- Bielke, Nils Karlsson, comte, (1706-1765), sénateur de Rome, 202
- Billard de Lorière, Jérôme-Louis (1727?- 1803), censeur royal, 343ⁿ
- Billardon de Sauvigny, Louis-Edme (1736?-1812), auteur dramatique, poète, censeur royal, *Histoire amoureuse de Pierre le Long*, xlv, liii, 122; – *La Mort de Socrate*, 122; – *Voyage de Mesdames de France à Plombières*, 122ⁿ
- Biron, Charles de Gontaut Biron, duc de (1562-1602), 244-245
- Biron, Ernst Johann von, comte (1690-1772), duc de Courlande (1737-1740, 1763-1769), xxv
- Biron, Louis-Antoine de Gontaut, duc de Lauzun, comte puis duc de (1701-1788), maréchal de France (1757), 144-145, 188ⁿ
- Biron, Pierre von (1724-1800), xxv
- Bitaubé, Paul-Jérémie (1732-1808), helléniste et poète, 207ⁿ; – *L'Iliade d'Homère, traduction nouvelle, précédée de réflexions sur Homère*, xxxiv, 289-290; – *Traduction libre de l'Iliade*, 289ⁿ
- Blainville, Pierre-Jean Fromentin de, sociétaire de la Comédie-Française (1758-1765), xxx, xli, 58, 187
- Blainville, Fromentin de, fils du précédent, 58
- Blair de Boisemont, Louis-Guillaume de (1716-1778), intendant d'Alsace (1765-1778), 515, 516ⁿ
- Blaise, Adolphe-Benoît (?-1772), compositeur, *Isabelle et Gertrude*, 417-418
- Blanchard, Jean-Baptiste (1713-1780), marquis de La Musse, conseiller au Parlement de Rennes, 599ⁿ
- Blenheim, voir Hochstädt
- Blin de Sainmore, Adrien-Michel-Hyacinthe (1733-1807), poète, auteur dramatique, lxiin, 145ⁿ, 182; – *Jean Calas à sa femme et à ses enfants*, xxii, xlv, liii, 182ⁿ, 196, 308ⁿ, 402; – *Lettre de Biblis à Caunus*, xlvi, 308; – *Lettre de Gabrielle d'Estrées à Henri IV*, l, 308ⁿ; – *Lettre sur la nouvelle édition de Corneille*, 73ⁿ, 182ⁿ, 183-184
- Blondel d'Azaincourt, Barthélemy-Augustin (1719-1794), graveur, 96ⁿ
- Bodin, Jean (1530-1596), philosophe, 237ⁿ
- Bohème, 538
- Boehmer, Charles-Auguste (?-1794), joaillier de la couronne, 269ⁿ
- Boileau-Despréaux, Nicolas (1636-1711), poète et critique, 551; – *Art poétique*, 509ⁿ; – *Épîtres*, 8ⁿ
- Boisgelin de Cucé, Louis-Bruno, comte de (1734-1794), maître de la garde-robe du roi (1766), 462ⁿ
- Boisgelin de Cucé, Louise-Julie de Boufflers, comtesse de (1741-1794), sœur du chevalier de Boufflers, lxiv, 462
- Boissieu, Jean-Jacques de (1736-1810), peintre, dessinateur et graveur, 375ⁿ
- Boissy, Louis de (1694-1758), auteur dramatique, journaliste, membre de l'Académie française (1754), 505; – *Le Babillard*, 189ⁿ; – *Le Français à Londres*, 505ⁿ
- Bolingbroke, Henry St. John (1678-1751), homme politique et écrivain anglais, 34, 221; – *Mémoires secrets*, 34ⁿ; – *Testament politique*, 34ⁿ
- Bollioud de Mermet, Louis (1709-1796), *Essai sur la lecture*, 399
- Bonnal, marchand à Dieppe, 445ⁿ
- Bonnet, Charles (1720-1793), naturaliste et philosophe genevois, 404ⁿ; – *Considérations sur les corps organisés*, 125; – *Contemplation de la nature*, li, 125-126; – *Observations sur quelques auteurs d'histoire naturelle*, 125ⁿ; – *Recherches sur l'usage des feuilles*, 125ⁿ
- Bontemps, Marie-Jeanne de Châtillon, Mme Pierre-Henri (1718-1768), trad. Thomson, *Les Saisons*, 586
- Boquet, Louis-René (1717-1814), dessinateur, 477ⁿ, 507ⁿ
- Bordeaux, 557
- Borgia, Lucrèce (1480-1519), fille d'Alexandre VI, 87ⁿ
- Bossuet, Jacques-Bénigne (1627-1704), évêque de Meaux, orateur, écrivain, 43, 388, 491ⁿ; – *Discours sur l'histoire universelle*, 211; – *Oraison funèbre de [...] Charles de Ste-Maure, duc de Montausier*, 388ⁿ
- Boswell, James (1740-1795), écrivain écossais, xxiv
- Bouchardon, Edme (1698-1762), sculpteur et dessinateur, 307, 326ⁿ, 412
- Bouchaud, Mathieu-Antoine (1719-1804), trad. *Essais historiques sur les lois*, 539-540
- Boucher, François (1703-1770), peintre, xxviii,

Index général

- 95ⁿ, 96, 369-370; – *La Bonne mère villageoise*, 96ⁿ; – *La Villageoise*, 96ⁿ
- Boucher d'Argis, Antoine-Gaspard (1708-1791), juriconsulte, collaborateur de l'*Encyclopédie*, 104ⁿ, 346ⁿ, 432ⁿ, 494ⁿ
- Boudet, Claude (1705-1774), chanoine régulier de Saint-Antoine, auteur et journaliste, *La Vie de M. de Rossillion de Bernex*, 27ⁿ
- Boufflers, Marie-Anne-Philippine-Thérèse de Montmorency-Logny, duchesse de (1730-1797), 423, 442
- Boufflers, Marie-Françoise-Catherine de Beauvau-Craon, marquise de (1711-1787), dame de la cour du roi Stanislas à Lunéville, 60, 61ⁿ, 98ⁿ, 100
- Boufflers, Stanislas-Jean, chevalier de (1738-1815), officier, poète, collaborateur de l'*Encyclopédie*, membre de l'Académie française (1788), xxix, lxiv, 60-63, 64ⁿ, 114, 191; – *Bouquet d'un fils à sa mère*, 60ⁿ; – *Couplets*, 60ⁿ, 101; – *Discours de Boufflers, prononcé dans l'Académie royale des sciences et belles-lettres de Nancy*, 102ⁿ; – *Lettre de M. l'abbé de Boufflers à M. l'abbé Porquet*, lxxviii, 98-102; – *Lettres de monsieur le chevalier de Boufflers pendant son voyage en Suisse*, 61ⁿ; – *L'Oculiste*, xli, lxiv, 483-486; – *Œuvres*, 482ⁿ-486ⁿ; – *Proposition à Mme la comtesse de Cucé*, 462-463; – *La Reine de Golconde*, 60, 264, 577
- Boufflers-Remiencourt, Charles-Marc-Jean-François-Régis, marquis de (1736-1784), 98ⁿ, 100
- Boufflers-Rouverel, Marie-Charlotte Hippolyte de Campet de Saujon, comtesse de (1725-1800), 101ⁿ, 177ⁿ
- Bouhier, Jean (1673-1746), juriconsulte, président à mortier au Parlement de Dijon, érudit, 432ⁿ
- Boulainvilliers ou Boulainvillier, Henri, comte de (1658-1722), historien, 108ⁿ
- Boulanger, Nicolas-Antoine (1722-1759), ingénieur des Ponts et chaussées, collaborateur de l'*Encyclopédie*, 468ⁿ; *L'Antiquité dévoilée*, xlviii; – *Dissertation sur Élie et Enoch*, 294ⁿ; – *Recherches sur le despotisme oriental*, xxiii
- Bourbon, famille, xxv
- Bourdon de Villehuot, Jacques (1732-?), marin, *Le Manœuvrier*, xxxv, 176; – *Manuel des marins*, 176ⁿ;
- Bouret, Claude-Antoine (1732-1783), comédien, sociétaire de la Comédie-Française (1764-1783), xxxixⁿ, 188
- Bouret, Étienne-Michel, (1710-1777), trésorier général de la Maison du roi (1738-1743), fermier général (1742-1777), 552ⁿ
- Bourgelat, Claude (1712-1779), directeur de l'école vétérinaire de Lyon, 384ⁿ; – *Matière médicale raisonnée ou précis des médicaments considérés dans leurs effets*, xxxv, 227-228
- Bourgeois de Boynes, Pierre-Étienne (1718-1783), conseiller d'État (1761), secrétaire d'État à la Marine (1771-1774), xviiiⁿ, xxn, xxin, xxiiiⁿ, xxviiiⁿ
- Bourzeis, Amable de (1606-1672), prédicateur janséniste, proche de Richelieu, membre de l'Académie française, 273ⁿ
- Boussanelle, Louis de (1720-1788), écrivain militaire, *Essai sur les femmes*, xlvi, 292
- Bouvard de Fourqueux, Marie-Louise Auget de Monthion, Mme (1728-1799), 258
- Bouvard de Fourqueux, Michel (1719-1789), contrôleur général des finances, 258ⁿ
- Bouvard, Michel-Philippe (1707-1787), docteur régent de la Faculté de, 167-168, 370ⁿ, 522; – *Consultation sur une naissance tardive*, 522ⁿ
- Brahe, Tycho (1546-1601), astronome danois, 390
- Brébeuf, Georges de (1617-1661), poète et écrivain burlesque, 444ⁿ
- Breitkopf, Johann Gottlob Immanuel (1719-1794), imprimeur et fondateur de caractères à Leipzig, xxxvi, xxxvii, 146, 521
- Brenz, Johannes (1498-1570), réformateur luthérien, *Opera*, 350ⁿ
- Brest, 441
- Bret, Antoine (1717-1792), dramaturge, censeur royal, 130ⁿ, 226ⁿ, 264ⁿ; – *Essai de contes moraux et dramatiques*, xlv, liii, 266; – *Le Mariage par dépit*, 274ⁿ, 276-277; – *Œuvres de théâtre*, xlv, liv, 266-267
- Bretagne, Bretons, 441, 599-600, 603ⁿ
- Breteuil, Louis-Charles-Auguste Le Tonnelier, baron de (1730-1807), diplomate, liv
- Briasson, Antoine-Claude (1700-1775), imprimeur libraire à Paris, 126ⁿ, 137ⁿ, 230, 231ⁿ, 359ⁿ, 402
- Bricaire de La Dixmerie, Nicolas (1730?-1791), littérateur, 545; – *Contes philosophiques et moraux*, xl, li, liii, 13
- Bridard de La Garde, Philippe (1710-1767), abbé, homme de lettres, bibliothécaire de Mme de Pompadour, censeur royal, rédacteur au *Mercure de France*, 131ⁿ, 360, 470ⁿ; – *Lettres de Thérèse* ***, 587

- Brionne, Louis-Charles de Lorraine, comte de (1725-1761), grand écuyer de France, 95
- Brionne, Louise-Julie-Constance de Rohan-Rochefort, comtesse de (1734-1815), 10
- Brissac, Jean-Paul-Timoléon de Cossé-Brissac, duc de (1698-1784), maréchal, lxxv, 161, 162, 535-537
- Brizard, Jean-Baptiste Britard, dit (1721-1791), acteur, sociétaire de la Comédie-Française (1758-1786), xxix, xxx, 185n, 188-189, 190n, 243, 284, 363n, 557n, 561n, 577
- Bro, Jean-Louis (1734-1804), notaire à Paris, 379n
- Brocas, Jean-Paul-Denis, imprimeur libraire à Paris (1724-179 ?), 70n, 129n, 148n
- Broglic, Charles-François, comte de (1719-1781), ambassadeur extraordinaire auprès du roi de Pologne Auguste III (1752-1756), lieutenant général (1760), xxviii, lii
- Brosses, Charles de (1709-1777), baron de Montfalcon, président à mortier au Parlement de Dijon, membre de l'Académie royale des inscriptions et belles-lettres, 177n, 540; – *Du culte des dieux fétiches* 31n; – *Traité de la formation mécanique des langues*, xlix, 540
- Brühl, Hans Moritz von, comte (1693-1755), 268, 269n
- Brühl, Heinrich von, comte (1700-1763), premier ministre du roi de Pologne, Auguste III, 268, 269n
- Bruix, chevalier de (1728?-1780), littérateur, journaliste, *Le Discoureur*, 41n
- Brummer, Friedrich (1642-1668), juriste allemand, philologue, *Commentarius ad legem Cinciam*, 540n
- Brunet, Bernard (1717?-1760), imprimeur libraire à Paris, 466n
- Brunet, Jacques-François (1713-1766), censeur royal, 541n
- Bruno, Giordano (1548-1600), dominicain, 352n
- Brunswick-Wolfenbüttel, Charles I^{er}, duc de (1713-1780), 61n
- Brunswick-Wolfenbüttel, Charles-Guillaume-Ferdinand de (1735-1806), xxxviii, lviii, 61, 535, 536n
- Brunswick-Wolfenbüttel, Élisabeth-Christine-Ulrique de (1746-1840), lviii
- Brunswick-Wolfenbüttel, Ferdinand, duc de (1721-1792), maréchal, général de camp dans l'armée prussienne, 61
- Brunswick-Wolfenbüttel, Philippine-Charlotte de Prusse, duchesse de (1716-1801), sœur de Frédéric II, lviii, 61n
- Bruyset, Jean-Marie (1719-1793), imprimeur libraire à Lyon, 210n, 227n
- Bruzen de La Martinière, Antoine-Augustin (1662-1746), 178n
- Buchwald, Juliane Franziska von (1707-1789), xiv, xxxvii
- Buffon, Georges-Louis Leclerc, comte de (1707-1788), naturaliste, membre de l'Académie française (1753), xxi, 128, 179, 204n, 288n, 333, 491, 608n; – *Histoire naturelle*, 128n, 179n
- Burke, Edmund (1729-1797), *Recherches philosophiques sur l'origine des idées*, li, liii, 127
- Burman, Pieter (1668-1741), professeur à Utrecht, historien, philologue, 146n
- Bury, Bernard de (1720-1785), compositeur, *La Vengeance de l'amour*, 474-475; – *Palmire*, xlvii, liv, 473-474, 476n
- Bury, Richard Girard de (1730?-1794?), avocat, historien, *Histoire de la vie de Henri IV*, xlix
- Bussy, Charles-Joseph Patissier de, marquis de Castelnau (1720-1785), brigadier des armées du roi, *Mémoire pour le sieur de Bussy*, 116
- Butini, Jean-Antoine (1723-1810), Genevois, médecin, membre du Conseil des Deux-Cents, 247n
- Buttafoco, Mathieu de (1731-1806), Corse, correspondant de J.-J. Rousseau, xxivn, 29n
- Byng, John (1704-1757), amiral anglais, 33n
- Byron, John (1723-1786), amiral britannique, xxvi
- Cabrières (Provence), 594
- Cahusac, Louis de (1700-1759), auteur dramatique, collaborateur de l'*Encyclopédie*, 208, 275; – *Les Amours de Tempé*, 471; – *La Danse ancienne et moderne*, 275; – *Zénéide*, 87n
- Cailhava de L'Estandoux, Jean-François, 487; – *La Présomption à la mode*, 453; – *Le Tuteur dupé*, xxxii, xlvii, liv, 453-459, 487n
- Cailleau, André-Charles (1731-1798), auteur, imprimeur libraire à Paris, 143n, 196n, 223n, 334n, 335n, 446n, 526n; *Dictionnaire bibliographique [...] des livres rares, précieux*, 344n
- Caillot, Joseph (1733-1816), ténor de l'Opéra-Comique, 111n
- Cajot, Joseph (1726-1779), bénédictin de la congrégation de saint Vanne et saint Hydulphe, *Histoire critique des coqueluchons*, 513n; – *Les Plagiats de M. J. J. R.*, xlvi, 513-514
- Calais, Calaisiens, xxx, 75, 84, 159-160, 164-165, 584
- Calas, famille, xxii, xxxvi, xxxvii, xl, xliii, 150-

Index général

- 151, 154ⁿ, 194, 197-199, 219, 261, 377, 379ⁿ, 401-402, 421, 426, 428, 440, 461ⁿ, 467-469, 538, 540, 552, 592-593
- Calas, Anne, dite Nanette, voir Duvoisin
- Calas, Anne-Rose Cabibel, Mme (1719-1792), xxii, xxxvi, xxxvii, li, 144ⁿ, 149, 150ⁿ, 151, 195, 196ⁿ, 198-200, 376, 377ⁿ, 378-379, 422ⁿ, 441ⁿ, 468-469, 496, 498, 550, 553, 589-590, 593
- Calas, Anne-Rose, dite Rosine ou Rose (1741-1800), xxii, 150ⁿ, 199, 378ⁿ, 497-499
- Calas, Donat-Louis, dit Donat (1739-1776), xxii, 150ⁿ, 199ⁿ, 378ⁿ
- Calas, Jean (1698-1762), xxii, xxxiv, xxxix, xli, xliii, liii, lxxv, 149-150, 152ⁿ, 192ⁿ, 195, 197-198, 199ⁿ, 200, 220, 222, 233, 263, 377, 441, 496, 499, 550, 593ⁿ
- Calas, Jean-Louis, dit Louis (1736-apr. 1796), xxii, 150ⁿ, 199ⁿ, 497-498
- Calas, Jean-Pierre, dit Pierre (1733-1790), xxii, xliii, li, 149, 150ⁿ, 199, 378ⁿ
- Calas, Marc-Antoine (1732-1761), 195, 199ⁿ, 441ⁿ, 550
- Calonne, Louis-François de (1714-1793), *Les Souhaits d'une heureuse année*, 545-546
- Calvin, Jean (1509-1564), 391, 538
- Camp, Ami (1722-1768), négociant et banquier à Lyon, 154ⁿ, 194ⁿ, 362, 392ⁿ
- Camus, Charles-Étienne-Louis (1699-1768), mathématicien et astronome, 257ⁿ
- Camusat, Jean, libraire à Paris, 481ⁿ
- Canaye, Jean de (1594-1670), jésuite et libertin, 593
- Cannabich, Christian (1731-1798), compositeur, violoniste et chef d'orchestre, 475
- Capperonnier, Jean (1716-1775), érudit, attaché à la Bibliothèque du roi, censeur royal, 595
- Caraccioli, Louis-Antoine, polygraphe, 439, 446; – *Éloge historique du pape Benoît XIV*, 547; – *L'Europe française*, 343ⁿ; – *La Vie du pape Benoît XIV*, 547ⁿ
- Caradeuc, Félix-Sixte-Marie de (1715-1786), seigneur de Keranroy, conseiller au Parlement de Rennes, 599ⁿ
- Caradeuc de La Chalotais, Louis-François-René de (1701-1785), procureur général du roi au Parlement de Bretagne, xix, xx, 177, 598; – *Essai d'éducation nationale*, 177ⁿ; – *Plan d'éducation*, 177ⁿ
- Cardonne, Denis-Dominique (1721-1783), professeur de turc et persan au Collège de France, secrétaire interprète du roi, censeur royal, *Histoire de l'Afrique et de l'Espagne sous la domination des Arabes*, xlix
- Carmontelle, Louis Carrogis, dit (1717-1806), peintre, dessinateur, graveur, auteur dramatique et architecte-paysagiste, 257ⁿ, 322, 323ⁿ, 376-377; – *Alexis Claude Clairault né en 1713*, 257ⁿ; – *Le Célèbre Garrick tragique et comique*, 322ⁿ; – *La Malheureuse famille Calas*, xxii, xxxvi, 199, 200ⁿ, 376-377, 498; – *Suite d'habillements à la grecque*, 199ⁿ
- Caroline de Nassau-Sarrebruck, duchesse douairière de Deux-Ponts (1704-1774), xxxviii
- Cars, Laurent (1699-1771), graveur, *Hyppolyte de La Tude Clairon. Ve acte de Médée*, 90ⁿ
- Carthage, Carthaginois, 233-234
- Casanova, Giacomo Girolamo (1725-1798), aventurier, homme de lettres, 269ⁿ
- Cassini, César-François (1714-1784), astronome, membre de l'Académie des sciences (1736), 526ⁿ
- Cassini, Jean-Dominique (1625-1712), astronome, 390ⁿ
- Castagnery, Marie-Anne (1722-1787), éditrice de musique à Paris, 57ⁿ
- Castaud, Jean-Antoine (1722-1807), musicien, éditeur de musique, 57ⁿ, 356ⁿ
- Castil-Blaze (1784-1857), *Histoire de l'Opéra-Comique*, 111ⁿ
- Castres, 468
- Catherine II (1729-1796), impératrice de Russie (1762-1796), abonnée de la *CL*, xiv, xvi, xxv, xxviii, xxxvi, xlii, lviii, lix, lxxv, lxxvi, 96ⁿ, 184ⁿ, 203-204, 209-210, 214-219, 239-242, 279ⁿ, 306-307, 308ⁿ, 326ⁿ, 345ⁿ, 350ⁿ, 351, 372, 376, 551
- Caton, Marcus Porcius, dit Caton l'Ancien ou le Censeur (232-147 av. J.-C.), 298
- Catt, Henri-Alexandre de (1725-1795), lecteur et secrétaire particulier de Frédéric II, xiii, lvi, lvii, 149ⁿ, 605
- Catulle, C. Valerius Catullus (v. 87-v. 54 av. J.-C.), poète latin, 335
- Cavelier, Pierre-Guillaume (1714-?), imprimeur libraire à Paris, 450ⁿ, 522ⁿ
- Caylus, Anne-Claude-Philippe de Pestels de Lévis de Tubières-Grimoard, comte de (1692-1765), collectionneur, graveur, écrivain, xxviii, 43ⁿ, 91ⁿ, 203ⁿ, 247, 411-414, 604ⁿ; *Histoire d'Hercule le Thébain*, 412ⁿ; – *Recueil d'antiquités égyptiennes, étrusques, grecques et romaines*, 247ⁿ, 413ⁿ; – *Tableaux tirés de l'Iliade*, 412ⁿ
- Caylus, Charles-Gabriel de Lévis de Tubières de (1669-1754), évêque d'Auxerre, 412-413

- Cazotte, Jacques (1719-1792), 45ⁿ
- Cellot, Louis (1731-1815), imprimeur libraire à Paris, 38ⁿ, 121ⁿ, 145ⁿ, 152ⁿ
- Celsius, Anders (1701-1744), astronome, 257ⁿ
- Cerati, Gasparo (1690-1769), prélat italien, oratorien, 73ⁿ
- Cerbère, chien gardien des Enfers, 113
- Cérès, 214
- Cerutti, Joseph-Antoine-Joachim (1738-1792), jésuite, littérateur, *Portrait de feu monseigneur le Dauphin*, xlix
- César, Caius Julius Caesar (101-44 av. J.-C.), empereur romain, 67, 543ⁿ
- Chabanon, Michel-Paul-Guy, poète et dramaturge, 363ⁿ, 368; – *Éponine*, 368
- Chamberlin, Mme de, Parisienne, correspondante de Voltaire, 590
- Chamfort, Sébastien-Roch-Nicolas de (1741 ?-1794), poète, moraliste, lxii, 17, 291ⁿ; *Épître d'un père à son fils, sur la naissance d'un petit-fils*, 127ⁿ, 128ⁿ; – *La Jeune Indienne*, 17, 515; – *Palmire*, xlvii, liv, 473-474, 476ⁿ; – *La Vengeance de l'amour*, 474-475; – *Zénis et Almasie*, xlvi, 475-476
- Champmeslé, Marie Desmares, dite Mlle (1642-1698), tragédienne, 394-395
- Changuion, François (1694 ?-1777 ?), imprimeur libraire à Amsterdam, 209ⁿ, 427ⁿ
- Chapeau, curé de Saint-Sulpice à Paris, 413
- Chapelain, Jean (1595-1674), poète et critique littéraire, membre de l'Académie française, *Sentiments de l'Académie française sur la tragi-comédie du Cid*, 481ⁿ
- Chapuis aîné et fils, imprimeurs libraires à Bordeaux, 527ⁿ
- Charlemagne ou Charles I^{er} dit le Grand (742-814), roi des Francs, empereur d'Occident, 210-211
- Charles III (1716-1788), roi d'Espagne (1759-1788), xxviii
- Charles V ou Charles-Quint (1500-1558), empereur d'Allemagne (1519-1556), 349
- Charles V Léopold de Lorraine (1643-1690), duc de Lorraine et de Bar, 449ⁿ
- Charles VI (1685-1740), empereur du Saint-Empire (1711-1740), roi de Hongrie sous le nom de Charles III, 222ⁿ
- Charles X, Charles-Philippe de France, comte d'Artois (1757-1836), roi de France (1824-1830), 224ⁿ
- Charles XIII, roi de Suède (1748-1818), lvi
- Charpentier, Germain (1739 ?-1775), imprimeur libraire à Paris, 129ⁿ
- Chastel, M. de, trésorier général des troupes en Alsace, 516
- Chastellux, François-Jean de (1734-1788), officier, littérateur et économiste, membre de l'Académie française (1774), lii; – *Essai sur l'union de la poésie et de la musique*, l
- Châteaueveron, de, 354-355; – *L'École de l'administration maritime*, xviii, xlvi, lii, 306, 354, 355ⁿ; – *Le Véritable esprit militaire*, 354ⁿ, 355ⁿ
- Chaucer, Geoffrey (v. 1340-1400), poète anglais, 69
- Chaulieu, Guillaume-Amfrye, abbé de (1636-1720), poète, 8, 62
- Chaulnes, Marie-Joseph-Louis d'Albert d'Ailly, vidame d'Amiens, puis duc de Picquigny et enfin 7^e duc de (1741-1792), membre de la Royal Society, 371; – *Avis charitable des frères de la Charité*, 371ⁿ
- Chaumeix, Abraham-Joseph de (1725-1773), apologiste, 173ⁿ, 206, 313, 464ⁿ, 549; – *Préjugés légitimes contre l'Encyclopédie*, 206ⁿ, 313ⁿ, 549ⁿ
- Chauvet, François-César (1732-1802), poète amateur, *Le Sage*, 309
- Chenault, Charles-Étienne, libraire à Paris, 115ⁿ
- Chenu, Pierre (1730-v. 1800), graveur, 227ⁿ; *Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux*, 227
- Cheyas, Joseph-Dominique de (1717-1797), évêque de Tréguier (1761-1766), 602
- Chirol, Barthélemy (1731-1803), commis de Claude Philibert, 205ⁿ
- Choffard, Pierre-Philippe, graveur, *II^e vue de Motier-Travers et de ses environs*, 446ⁿ
- Choiseul, Étienne-François, comte de Stainville, puis duc de (1719-1785), ministre des Affaires étrangères (1758-1761), ministre de la Guerre (1761-1770), ministre de la Marine (1761-1766), xviii, xxvii, lv, lviii, 8, 72ⁿ, 112, 113ⁿ, 148ⁿ, 153ⁿ, 176ⁿ, 181ⁿ, 191ⁿ, 306ⁿ, 499
- Choiseul, Louise-Honorine Crozat, duchesse de (1737-1801), 424ⁿ
- Choiseul La Baume, Claude-Antoine, comte de (1733-1794), lxiv, 114
- Choiseul-Stainville, Léopold-Charles de (1724-1774), évêque d'Albi, évêque de Cambrai, 72ⁿ, 228
- Chouvalov, Ivan Ivanovitch (1727-1787), grand chambellan, favori d'Élisabeth, xxv, 203ⁿ, 204ⁿ; – *Les Plans et les statuts des différents établissements [...] pour l'éducation de la jeunesse*, 203ⁿ

Index général

- Christian IV, duc de Deux-Ponts-Birkenfeld (1722-1775), xv
- Christian VII (1749-1808), roi de Danemark et de Norvège (1766), duc de Schleswig-Holstein, 220n
- Christine (1626-1689), reine de Suède, 240
- Cibber, Colley (1671-1757), dramaturge anglais, *The Careless husband*, 418-419
- Cicéron, Marcus Tullius Cicero (106-43 av. J.-C.), 22, 40, 132n, 233, 244n, 319n, 430, 436n, 520n; – *De officiis*, 22n, 134-135; – *Tusculanes*, 432
- Cideville, Pierre-Robert Le Cornier de (1695-1776), conseiller au Parlement de Rouen, ami de Voltaire, 44n, 72n, 151n, 181n, 427n, 591
- Cimon (510-450 ou 449 av. J.-C.), stratège et homme d'État athénien, 27-28
- Clairaut, Alexis-Claude (1713-1765), astronome, mathématicien, censeur royal, xxvii, xxxix, lx, 148n, 172n, 173n, 176n, 256-260, 326n, 370; – *Théorie de la Lune*, 260n
- Clairon, Claire-Josèphe-Hippolyte Leris de La Tude, dite Mlle (1723-1803), tragédienne, xxix-xxxi, xli, xlii, lxiv, 35, 72-74, 89-93, 112-113, 144, 155n, 162n, 185n, 187-191, 242-243, 278, 284, 319-320, 321n, 322, 350n, 375-376, 392-395, 396n, 402n, 410n, 411, 421, 488, 595-597; – *Mémoires*, 188n
- Clairval, Jean-Baptiste Guignard, dit (1737-1795), ténor, 111n
- Claparède, David (1721-1801), pasteur à Jussy (1758) et à Genève (1761-1790), *Considérations sur les miracles*, 295n, 490-491
- Claret de La Tourrette de Fleurieu, Jacques-Annibal (1692-1776), 382n
- Claudianus, Claudius (IV-V^e s.), poète, *In Rufinum*, 402n
- Clément XII, Lorenzo Corsini (1652-1740), pape (1730-1740), 74n, 202n
- Clément XIII (Carlo Castelbarco Pindemonte della Torre di Rezzonico) (1693-1769), pape (1758-1769), xxi, 442, 443n, 547
- Clément XIV (Giovanni Vincenzo Ganganelli) (1705-1774), pape (1769-1774), 547n
- Clément, Pierre (1707-1767), pasteur originaire de Genève, auteur dramatique, nouvelliste à Paris, trad. Lillo, *Le Marchand de Londres*, 48n
- Clément d'Alexandrie, père de l'Église grecque, philosophe chrétien, 207
- Clermont, Louis de Bourbon-Condé, comte de (1709-1771), fils du prince de Condé, 473, 536
- Clive, Robert (1725-1774), gouverneur du Bengale, xxvi
- Clodion le chevelu (v. 390-v. 450), 364n
- Clovis I^{er} (467-511), roi des Francs, 363, 364n, 496n
- Clytemnestre, sœur de Castor et Pollux, 136
- Cochin, Charles-Nicolas, dit le Jeune (1715-1790), dessinateur, graveur, théoricien, secrétaire de l'Académie royale de peinture, xv, 95n, 264n, 522n, 574, 589n; – *M. David Hume historien célèbre*, 37
- Coindet, François, Genevois, correspondant de J.-J. Rousseau, 516n
- Colardeau, Charles-Pierre (1732-1776), poète et auteur dramatique, 143n, 363n, 368; – *Épître à M. le baron van Swieten*, 368n
- Colbert, Jean-Baptiste (1619-1683), ministre de Louis XIV, 287, 306
- Collasse, Pascal (1649-1709), compositeur, sous-maître de la Chapelle royale (1683-1704), maître de la musique de la Chambre (1696-1709), 470, 471n
- Collé, Charles (1709-1783), chansonnier, auteur dramatique, 575; – *Chansons joyeuses*, 311n; – *Dupuis et Desronais*, lvi, 277, 305; – *Le Rossignol*, xlix
- Collet de Messine, Jean-Baptiste (1722-1787), auteur dramatique, *Épître à l'hymen*, xlvi, 304-305; – *L'Île déserte*, 304
- Collin de Vermont, Hyacinthe (1693?-1761), peintre d'histoire, 95n
- Collini, Cosimo Alessandro (1727-1806), ancien secrétaire de Voltaire, secrétaire intime et historiographe de l'électeur Palatin, 155n, 461n, 538n
- Colman, George (1732-1794), correspondant de Garrick, 321n
- Cologne, 146
- Colombe, Marie-Thérèse-Théodore Rocomboli-Riggieri, dite Mlle (v. 1752-1837), soprano, actrice à la Comédie-Italienne, 88n
- Coltellini, Marco (1724-1777), imprimeur à Livourne, poète, 341n
- Combaluzier, de, 465n
- Comédie-Française, xxx-xxxii, 11n, 26n, 35n, 44, 58, 68, 75, 84n, 85n, 87n, 88, 90n, 91n, 112n, 132n, 144n, 145n, 162, 185, 186n, 187-188, 189n, 219, 243, 274n, 275n, 277n, 279n, 298, 300, 318-319, 363, 367n, 393n, 414n, 417, 453, 459n, 473n, 479-480, 487, 500, 511, 555, 575, 577
- Comédie-Italienne, xxxii, 11, 38n, 48-49, 54, 58, 63, 88n, 111, 145n, 167, 276, 291, 298, 310, 325, 356, 417, 455n, 459, 487n, 509n, 525, 573n, 575, 577-578

- Comynes, Philippe de (1447-1511), chroniqueur, homme politique et historien, 602ⁿ
- Compagnie de Jésus, voir Jésuites
- Compagnie française des Indes, 115ⁿ, 176
- Compan, Charles (1735-?), prêtre, *Le Temple de la piété*, 238ⁿ
- Comparet, Jean-Antoine (1722-?), *La Vérité, ode à M. de Voltaire*, xlviii, liv, 517ⁿ
- Condé, Louis II de Bourbon, prince de, dit le Grand Condé (1621-1686), 117ⁿ, 399, 543ⁿ
- Condé, Louis IV Henri de Bourbon-Condé, prince (1710) de (1692-1740), 63ⁿ
- Condé, Louis V Joseph de Bourbon-Condé, prince (1740) de (1736-1818), 267ⁿ, 375, 379ⁿ
- Condillac, Étienne Bonnot de (1715-1780), philosophe, 110ⁿ, 312
- Condorcet, Jean-Antoine-Nicolas de Caritat, marquis de (1744-1794), 38ⁿ, 207ⁿ, 548ⁿ; – *Éloge de M. de La Condamine*, 172ⁿ; – *Éloge de M. Fontaine*, 259ⁿ
- Conflans, 206
- Conrart, Valentin (1603-1675), *Sentiments de l'Académie française sur la tragi-comédie du Cid*, 481ⁿ
- Constantinople, 390
- Contades, Louis-Georges-Érasme de (1704-1795), maréchal de France (1758), commandant en chef d'Alsace, 514ⁿ, 516
- Contant d'Orville, André-Guillaume (1730?-1800?), *L'Humanité*, xlvi, 335; – *Pensées philosophiques de M. de Voltaire*, xlviii, 511-512
- Conti, Louis-François de Bourbon-Conti, comte de La Marche, prince de (1717-1776), 12, 101ⁿ, 117ⁿ, 472, 584ⁿ
- Copenhague, 220
- Copernic, Nicolas (1473-1543), médecin et astronome, 300ⁿ, 390
- Coqueley de Chaussepierre, Claude-Geneviève (1715-1790), avocat, archiviste, censeur royal, 6ⁿ, 546ⁿ
- Corelli, Arcangelo (1653-1713), compositeur, 327ⁿ
- Corneille, Jean-François, fils de Thomas Corneille, facteur de la petite poste, à Paris, 72, 73ⁿ, 154ⁿ
- Corneille, Pierre (1606-1684), 2, 5, 17-18, 35, 45ⁿ, 58ⁿ, 73ⁿ, 123ⁿ, 161, 184, 263, 320, 340ⁿ, 391ⁿ, 394-395, 444, 481; – *Le Cid*, 481; – *Cinna*, 73, 277, 278ⁿ, 324ⁿ, 395, 470; – *Horace*, 73ⁿ, 74, 133; – *La Mort de Pompée*, 444ⁿ; – *Rodogune*, 275, 298ⁿ; – *Sertorius*, 3; – *Théodore*, 73
- Corneille, Thomas (1625-1709), dramaturge et poète, 73ⁿ
- Corrège, Antonio Allegri, dit Il Correggio, ou le (v. 1489-1534), peintre italien, 359ⁿ, 574
- Corse, Corses, 245
- Cossé, Charles I^{er} de (1505-1563), dit le beau Brissac, militaire, maréchal de France (1550), 535ⁿ
- Cossé-Brissac, Artus, de (1512-1582), maréchal de France, 535ⁿ
- Costard, Jean-Pierre, *Lettre de Caïn à son épouse*, 225ⁿ; – *Lettre du lord Velford à mylord Dirton son oncle*, xlvi, 223ⁿ, 225
- Cot, Pierre, imprimeur libraire à Paris, 169ⁿ
- Cotta, Ch. F., libraire à Stuttgart, 155ⁿ
- Couanier-Deslandes, Claude-Henri (1725-1766), *Éloge de Sully*, 434ⁿ; – *Éloge de René Descartes*, 387ⁿ, 434
- Couen de Saint-Luc, conseiller au Parlement de Rennes, 599ⁿ
- Couret de Villeneuve, Martin (1719-1780), auteur, imprimeur libraire, *Le Trésor du Parnasse*, 261ⁿ, 393ⁿ
- Coustelier, Antoine-Urbain II, (1714-1763), libraire parisien, 520
- Covelle, Robert, 492-493, 512-513, 517, 538
- Coyer, Gabriel-François (1707-1782), abbé, jésuite, moraliste, économiste, *De la prédication*, xlix; – *La Noblesse commerçante*, 104ⁿ
- Cramer, Claire Delon, Mme Gabriel, 383
- Cramer, Frères, fausse adresse, 45ⁿ
- Cramer & Philibert, imprimeurs libraires à Genève, 330ⁿ
- Cramer, Gabriel (?-1752), mathématicien genevois, 404ⁿ
- Cramer, Gabriel (1723-1793), imprimeur libraire à Genève, xiii, xvi, xxii, xxviii, lii, lviin, lx, lxii, 15, 16ⁿ, 17, 45ⁿ, 47, 71ⁿ, 74ⁿ, 145ⁿ, 155ⁿ, 180ⁿ, 181ⁿ, 194ⁿ, 195ⁿ, 207ⁿ, 211ⁿ, 219ⁿ, 232ⁿ, 252ⁿ, 287ⁿ, 288ⁿ, 311, 313-314, 336ⁿ, 338, 361ⁿ, 383-384, 392ⁿ, 393ⁿ, 402ⁿ, 421ⁿ, 474ⁿ, 511ⁿ, 518ⁿ, 549ⁿ, 553ⁿ, 592ⁿ
- Cramer, Philibert, imprimeur libraire à Genève, 23, 145ⁿ, 211ⁿ, 287ⁿ, 421ⁿ
- Crébillon, Claude-Prosper Jolyot de, dit Crébillon fils (1707-1777), romancier, 13ⁿ; – *Le Sopha*, 121
- Crébillon, Prosper Jolyot de, dit Crébillon père, (1674-1762), auteur dramatique, membre de l'Académie française (1731), censeur royal, 44ⁿ, 46ⁿ, 227ⁿ, 266ⁿ, 289ⁿ, 415; – *Cromwell*, 17ⁿ; – *Électre*, 393ⁿ

TABLE DES MATIÈRES

Remerciements	v
Abréviations et sigles	vii
Introduction	
I. Grimm en 1765	xiii
II. L'année 1765	xvii
1. Contexte politique	xvii
2. Contexte international	xxiv
3. Actualité littéraire	xxvii
4. Beaux-arts	xxxv
III. La <i>Correspondance littéraire</i> et la presse	xxxviii
IV. La diffusion de la <i>Correspondance littéraire</i>	xliii
1. Abonnés	xliii
2. Collaborateurs	lx
3. Copistes	lxv
4. Datation des livraisons et régularité des envois	lxvi
v. Principes d'édition	lxxvi
<i>Correspondance littéraire</i> , 1765	1
Appendice I. Texte publié dans Bu1 mais absent des manuscrits connus	595
Appendice II. Les Laverdiques	598
Appendice III. <i>Les Matinées du roi de Prusse adressées à son neveu</i>	604
Index des titres	611
Index des incipit des pièces en vers	631
Index général	633